



SSC 6409 BUHARLI TEMİZLİK MAKİNESİ

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

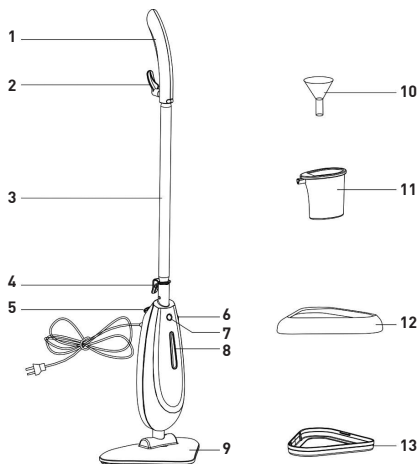
HR

AR

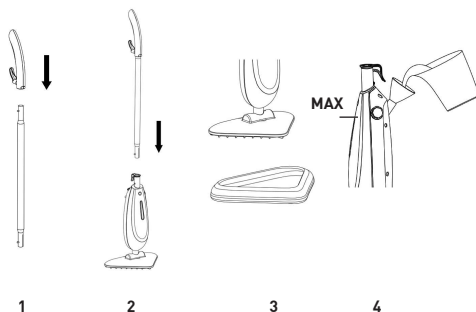


BUHARLI TEMİZLEYİCİNİZİ TANIYIN • GETTING TO KNOW YOUR STEAM MOP • CONNAISSEZ
VOTRE NETTOYEUR A VAPEUR • UW STOOMREINIGER LEREN KENNEN • ÜBER IHRE
DAMPFREINIGER • CONOCER SU LIMPIADOR CON VAPOR • КОМПЛЕКТАЦИЯ ПАРОВОЙ ШВАБРЫ •
КОМПЛЕКТАЦІЯ парової швабри • UPOZNAJTE PARNI ČISTAČ •

تعرفوا إلى مكنسة التنظيف الكهربائية البخارية



FİĞÜRLER • FIGURES • ABBILDUNGEN • РИСУНКИ • Малюнки
SLIKA • الأشكال



Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

**SINBO SSC 6409 BUHARLI TEMİZLİK MAKİNESİ
KULLANIM KILAVUZU**

Lütfen kullanmadan önce kullanım talimatını dikkatlice okuyuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

- TEDARİKÇİ FIRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -
Intertek Testing Services Shanghai
Building No 86, 1198 Qinzhou Road(North),
Caohejing Development Zone, Shanghai,
China

EEE Yönetmeliğine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Made in P.R.C.

İmal Yılı : 2014



Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Buharlı temizleyicini kullanırken, temel güvenlik önlemlerine daima uyulmalıdır, bunlar aşağıdakileri de kapsar.

Uyarı: Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

1. Buharlı temizleyicini kullanmadan önce tüm talimatları okuyunuz
2. Cihazı sadece kullanım amacı doğrultusunda kullanınız.
3. Açık alanlarda kullanmayınız.
4. Elektrikli cihazı prize takılı olduğu süreç içinde başında kimsenin olmadığı bir şekilde bırakmayınız. Kullanılmıyorken ve bakım öncesinde daima fişini prizden çekin.
5. Cihazı oyuncak olarak kullanırmayınız. Çocukların, evcil hayvanlar ve bitkilerin yakınındayken veya çocukların kullandığı durumlarda daima yakından izlenmesi gereklidir. Cihazı tek başına çalışır durumda bırakmayınız.
6. Sadece bu kitapçıkta tarif edilen şekilde kullanınız.
7. Sadece üreticinin tavsiye ettiği aksesuarları kullanınız.
8. Cihazı arızalı bir prizle veya cihaz hasarlıyken kullanmayınız. Bunun amacı elektrik çarpmasından kaçınmaktır. Cihazı kendi başınıza onarmaya veya sökmeye kalkışmayınız.
9. Bir elektrik çarpmasından korunmak için, Buharlı temizleyiciyi su veya diğer sıvılarla yıkamayınız.
10. Cihazı kablodan çekmeyiniz veya kablodan kaldırıp taşımayınız, tutma noktası olarak kablodunu kullanmayınız, kapıyı kablodun üzerine kapamayınız ve kablolu keskin köşelerden veya kenarlardan çekmeyiniz. kablolu sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
11. Kablodan çekerek fişten çekmeyiniz, yeterli akım taşıma kapasitesi olmayan uzatma kabloları veya prizleri kullanmayınız.
12. Elleriniz ıslakken fişle oynamayınız veya cihazı kullanmayınız, ayrıca cihazı ayakkabınızla kullanmayınız.
13. Açık giriş alanlarına herhangi cisim koymayınız. Herhangi açıklık alanını kapatarak kullanmayınız.
14. Buharlı temizleyicinin altına ellerinizi koymayınız veya çok sıcakken ellerinizi çok yakınına getirmeyiniz.
15. Sadece düz, yatay yüzeylerde kullanınız. Duvarlar, raflar veya pencerelerde kullanmayınız.
16. Deri, cıvalı eşyalar veya zeminler, sentetik kumaşlar, kadife veya diğer, buhara karşı hassas malzemeler üzerinde kullanmayınız.
17. Temizlik solüsyonları, parfümler, kokulu yağlar veya diğer kimyasalları bu cihazın içinde kullanılan suya eklemeyiniz, çünkü bu üniteye zarar verebilir veya onun kullanımını emniyetsiz kılabilir. Suyun sert olduğu bir bölgede yaşıyorsanız, Buharlı temizleyicinizde arıtılmış suyu kullanmanızı önermekteyiz.
18. Kullanım halindeyken, asla cihazı yan veya ters çevirmeyiniz. Cihazın buharını asla insanlar, hayvanlar veya bitkilere doğrultmayınız.
19. Buharlı temizleyiciyi mikro fiber ped takılıyken herhangi yüzeydeki tek bir noktada asla tek bir noktada bırakmayınız.
20. Buharlı temizleyiciyi kullanmanız bittikten hemen sonra mikro fiber pedi dikkatle çıkarınız.
21. Buharlı temizleyiciyi temizlerken, elektrik prizinden fişini çekin ve kuru veya hafif nemli bir kumaşla temizleyiniz. Cihaz üzerine su dökmeyiniz veya üzerinde alkol, benzen veya tiner kullanmayınız.
22. Bu cihazın merdivenlerin temizlenmesi sırasında kullanımında çok dikkatli olunmalıdır.
23. Buharlı temizleyiciyi mikro fiber ped takılı olmayan vaziyette kullanmayınız.
24. Çalışma alanınızın iyi ışıklandırılmış olması gereklidir.
25. Buharlı temizleyiciyi içeride, serin ve kuru bir alanda tutunuz.
26. Elektrik kablolu zarar görmüşse, üretici veya servis acentesi veya benzer kalifiye bir kişi tarafından herhangi tehlikeye maruz kalmamak adına değiştirilmelidir.
27. Bu cihaz çocuklar da dahil, düşük fiziksel veya zihinsel kapasitesi olan veya bu konuda daha önce deneyimi veya bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılmak için tasarlanmamıştır, bunun istisnası ise emniyetlerinden sorumlu olabilecek bir kişi tarafından cihazın kullanımı için kendilerine eğitim veya talimatlar verilmesidir.
28. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir.
29. Sıvı veya buhar elektrik parçalarını kapsayan ekipmana yönlendirilmemelidir.

BU TALİMATLARI AKLINIZDA TUTUNUZ

Sadece ev içi kullanım içindir

İLAVE ÖNEMLİ ÖNLEMLER

Devrede aşırı yüklenmeye mahal vermemek için, cihazınızla aynı prize (devre) başka bir cihazı da kullanmayın.

Eğer bir uzatma kablosu kesinlikle gerekliyse, en az 15 amperlik, 14lük bir uzatma kablosu kullanılmalıdır. Daha düşük amperaj için sınıflandırılan kablolar nedeniyle aşırı ısınma yaşanabilir, bu nedenle kabloların çekilmemesi veya toplanmaması için de çaba gösterilmelidir.

Sistem bir güç kaynağı/elektrik prizine bağlıyken yanında olunuz.

UYARI: Elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu cihazın polarizasyon fişi mevcuttur (bir pini diğerinden daha geniştir). Bu fiş sadece tek bir şekilde polarize bir prize takılabilir. Eğer fiş tam olarak prize girmezse, fişin diğer tarafını deneyin. Yine de uymazsa, düzgün şekilde prize takabilmek için kalifiye bir elektrikçiyle görüşün. Hiçbir şekilde prize değişiklik yapmayın.

UYARI: Buharlı temizleyici yüksek ısıya dayanabilecek olan sert zeminlerin temizlenmesi için tasarlanmıştır. İzolasyonsuz ahşap veya perdahsız seramik zeminler üzerinde kullanmayın. Isı veya buhardan ötürü yerinden çıkabilir. Temizlik öncesinde bos ve izole bir alanda denenmesi tavsiye olunur. Ayrıca zemin üreticisinin bakım ve kullanım talimatlarını da izlemenizi öneririz.

ÖNEMLİ: Cihazı mikro fiber temizlik pedi takılı vaziyetteyken saklamayın, o şekilde muhafaza etmeyin. Buharlı temizleyiciyi asla zeminin tek bir bölümünde belirli bir süre boyunca üzerinde ıslak veya nemli temizlik pedi varken bırakmayın, çünkü bu zeminlerinize zarar verecektir.

ÖNEMLİ: Bu cihazda kullanılan suya temizlik solüsyonları, parfümler, kokulu yağlar veya diğer kimyasalları eklemenizi tavsiye etmiyoruz. Suyun sert olduğu bir bölgede yaşıyorsanız Buharlı temizleyicinizin arıtılmış su kullanmanızı öneririz.

UYARI: Yanma riski, lütfen Buharlı temizleyiciyi kullanırken dikkatli olun çünkü açıklıklardan çıkan buhar çok sıcaktır.

BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR

BUHARLI TEMİZLEYİCİNİZİ TANIYIN

1. Ergonomik tutacak, 2. Hızlı hareketli kablo sarma, 3. Uzatma tüpü, 4. Alt kablo sarma, 5. Kapak 6. Açma kapama düğmesi, 7. Gösterge ışığı, 8. Su tankı, 9. Süpürgeğin kafa bölümü, 10. Huni, 11. Dolum kabı, 12. Normal temizlik pedi, 13. Halı aksamı

TEKNİK SPESİFİKASYONLAR

Voltaj: AC230V, 50Hz

Güç: 1500 W

Su kapasitesi: 300ml

IPX4, sınıf I

ÖZELLİKLER

Buharlı temizleyiciniz inatçı yağ, kir ve pisliğin giderilmesinde buharı kullanır. Buhar evinizde ağır kimyasalların kullanımına gerek olmadan tüm sert zeminlerin temizlenmesinde doğanın en saf ve güçlü temizleyicisidir, bu nedenle çevre dostudur da. Fayans, sert ahşap, musamba ve vinil zeminleri sizin için temizler.

Hızlı & pratik

Çalkalama, durulama, sıkarak suyu çıkarma gibi angaryayı, kovalarca su-taşıma ve yerin üzerinde kirin sağa sola dağılmasını engeller.

Güçlü

Güçlü buhar geleneksel temizliğe göre çok daha çabuk kurur. Üstün temizlik ve hijyen sağlamak için güçlü buhar kullanımı sağlar.

Sert kimyasallar yoktur

Normal musluk suyu veya arıtılmış su kullanılır. Ardında kimyasal atık bırakmaz.

Hafiflik

Buharlı temizleyici sadece 1,5 kilo ağırlığında olduğundan ağır kovalar taşımaz gerekir. Bir kova su ve paspasın sadece üçte biri ağırlığındadır.

Ergonomik yumuşak tutacak

Fiziksel zorlanma olmaksızın manevra kolaylığı sağlayan rahat tasarım.

Çabuk çalıştırma

Buhar 30 saniye içinde hazırır.

Gösterge ışığı

Gösterge ışığı, açma-kapama düğmesi "on/açık" konuma getirilince "kırmızı" yanar. Gösterge ışığı su haznesi suyla doldurulunca "yeşil" yanar.

Yeniden kullanılabilir temizlik pedi

Sağlam, üç katmanlı mikro fiber temizlik pedi kırılı görünebilir veya dağınık görülebilir, sadece işin bittiğinde çamaşır makinesine koymalısınız.

KULLANIM TALİMATLARI

Buharlı temizleyicinizin kurulması

Paketten tüm parçaları çıkartın.

Uzatma tüpünü tutacağa yerleştirin [Sekil1]

Bağlantı direğine uzatma tüpünü yerleştirin. Aksamların yerine geçtiğinden emin olun. [Sekil2]

Mikro fiber temizlik pedini süpürgeğin kafa bölümünün altına yerleştirin. İpi sıkıca bağlayın. [Sekil3]

İP UCU: Mikro fiber temizlik pedlerinin renkli bir sınıflandırması vardır, bu sayede farklı bir ped evdeki farklı işler veya odalar için temin edilebilir.

Su haznesinin doldurulması

ÖNEMLİ: İlk doldurma öncesinde cihazın duvardaki prizden "**ÇEKİLMİŞ**" olduğundan ve süpürgeğin önünde olduğundan emin olun. Buharlı temizleyiciyi asla mikro fiber temizlik pedi süpürgeğin kafasına bağlı değilken kullanmayın.

Kapak bölümünü saatin tersi yönünde çevirin ve sonra suyu hazneden çıkarmak için yukarıya kaldırın [Sekil 4]

Huni ve kabı kullanmak suretiyle, bir kap suyu su haznesine dökün, üniteyi su haznesinin üzerindeki "**MAX**" ibaresini aşacak şekilde doldurmayın. [Sekil4]

Su haznesinin üzerindeki kapağı değiştirin.

Buharlı temizleyicinin kullanımı

ÖNEMLİ: Asla Buharlı temizleyiciyi süpürgeğin kafa bölümüne mikro fiber temizlik pedi takılı değilken veya su haznesinde su yokken kullanmayın.

Uyarı: Su haznesi bosken, pompa biraz pompalama sesi ve sallanma yaparsa açma-kapama düğmesi hemen kapatılmalıdır.

1. Buharlı temizleyiciyi kullanmadan önce zeminleri süpürün veya vakumla temizleyin.

2. Elektrik kablосunu tam olarak açık ortaya çıkarmak için çabuk açma kablo tutucusunu kullanın.

3. Su haznesini doldurun, su seviyesi "MAX" çizgisini geçemez.

4. Açma kapama düğmesi "off/kapalı" pozisyonunda olmalıdır. 230 voltluk elektrik prize fişi takın. Açma kapama düğmesi "on/açık" pozisyonundadır. Gösterge ışığı açık (kırmızı veya yeşil) konumdadır.

5. Buhar mikro-fiberi ıslatacaktır. Pompanın ilk çalışmada biraz gürültü ve sallanmayla çalışması normaldir.

6. Su haznesi bosken, gösterge ışığı "kırmızıdır" ve pompa kapatılacaktır, buhar çıkmayacaktır. Açma kapama düğmesi kapatılmalıdır ve prizden fiş çıkarılmalıdır ve su haznesi yukarıdaki talimatlar izlenerek yeniden doldurulmalıdır.
7. Buharlı temizleyiciyi kullanmanız sona erince, üniteyi prizden çekin ve dikkatle çıkartıp alın
8. Buharlı temizleyiciyi kullanımınız sona erince asla mikro fiber temizlik pedini Buharlı temizleyicinin başlığı üzerinde bırakmayın.

Açma-kapama düğmesinin kullanımı

Açma-kapama düğmesi "0" konumunda iken: Cihaz aktif durumda değildir, gösterge ışığı yanmaz.

Açma-kapama düğmesi "I" konumunda iken: Ürün açık/aktif durumdadır, gösterge ışığı yanmaktadır.

Açıklama: cihazın fişini prize takmadan önce, açma-kapama düğmesi '0' konumunda olmalıdır.

Lambanın Kullanımı

1. Gösterge ışığı yanmıyorsa, açma-kapama düğmesi '0' konumundayken kapalıdır. Düğmeye basarak "I" konumuna getirirsiniz ve gösterge ışığını açarsınız.
2. Gösterge ışığı yeşilken, bu, cihazın çalışmaya hazır olduğunu gösterir. Kullanıcı cihazı kullanabilir.
3. Işık kırmızıysa, haznede yeterli suyun olmadığı anlamına gelir. Hazneye su eklenmesi gereklidir (Not: Su ilave ettiğinizde, cihaz kapalı olmalıdır)

KULLANIM TALİMATLARI

Daima mikro-fiber temizlik pedini çıkartın ve ılık su ve yumuşak bir deterjanla yıkayın. Tekrar kullanılabilir mikro-fiber temizlik pedini yıkarken asla çamaşır suyu veya kumaş yumuşatıcısı kullanmayın. Mikro fiber temizlik pedi bir çamaşır makinesinde yıkanabilir ve düşük hızda bir giysi kurutucusunda kurutulabilir. Havayla kurutmanızı öneririz.

ÖNEMLİ: Makine yıkaması yaparken veya değişik kumaşlarla yıkarken dikkatli olun çünkü mikro-fiber pedler diğer giysilere keten tiftiği bulaştıracaktır. Size mikro fiber temizlik pedlerini ayrıca yıkamanızı veya bunları önce bir giysi torbasına koymanızı öneririz.

İKAZ: Buharlı temizleyiciyi asla ıslak veya kuru mikro fiber ped hala ona takılı vaziyetteyken kaldırmayın/muhafaza etmeyin, çünkü bu yerlerinize hasar verecektir.

MİKRO FİBER TEMİZLİK PEDİNİN BAKIM VE ONARIMI

- Bu pedin eşsiz temizlik kabiliyetinden ötürü, mikro fiber temizlik pedine düzgün bir şekilde bakmanız gereklidir, bu sayede uzun bir ömür ve sürekli temizlik yeteneği sağlanabilir.
- Yeni bir mikro fiber temizlik pedini aldığınızda ilk yapmanız gereken bunu yıkayıp kurutmaktır. Üretim sürecinde kumaşın düzleşme mehli vardır, çünkü hava ve makinelerden kirlenmiş unsurları toplar. Bazı ipler yerinden çıkabilir ama bunlar herhangi zarar vermez, yalnız pedi ilk kullanmanızda rahatsız edici olabilir.
- Mikro-fiber temizlik pedini yıkamak için, sıcak su ayarını kullanarak bunu çamaşır makinenize koyun.
- Size mikro fiber temizlik pedlerini ayrıca yıkamanızı veya bunları önce bir giysi torbasına koymanızı öneririz, Çünkü mikro-fiber pedler diğer giysilere diğer parçalardan aldıkları keten tiftiği bulaştıracaktır.
- Sadece sıvı deterjanları kullanın, asla kuru deterjanları kullanmayın çünkü genelde granüller tam olarak çözülmez ve temizlik pedinde kalırlar. Bu, temizlediğiniz yüzeyi çizebilir.
- Asla çamaşır suyu veya kumaş yumuşatıcılarını kullanmayın! Çamaşır suyu mikro fiber kumaşa zarar verecektir ve kumaş yumuşatıcıları ise mikro fiber üzerinde bir katman bırakır, bu da pedin iyi bir şekilde temizlenmesine izin veremeyecektir.
- Mikro fiber temizlik pedini havayla kurutmanızı öneririz. Eğer bir giysi kurutucusu kullanıyorsanız, yüksek bir ısı derecesine getirmeyin çünkü yüksek ısı mikro fiber pedin çekip küçülmesine ve mikro fiberin de parçalanmasına neden olacaktır.
- Mikro fiber temizlik pedlerini düzenli olarak yıkayın ve bunların çok fazla kirlenmesine izin vermeyin, bu sayede bunların ömürleri daha fazla olacaktır. Her kumaşa olduğu gibi, kır parçacıkları fiberlerin

parçalanmasına neden olabilir, bu nedenle düzenli temizlik mikro fiber temizlik pedlerinizin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

- Mikro fiber temizlik pedini kullanırken, bazen bir ipliğin çıkabilir/kopabilir. Bu normaldir ve bu çıkan ipliği çıkarmamalısınız, çünkü bu ipin kalanının dağılmasına neden olabilir. Bunun yerine bir makasla biraz kırabilirsiniz.

YARARLI TAVSİYELER

1. Buharlı temizleyiciyi kullanmadan önce daima vakumlayın veya silin
2. Buharlı temizleyicinin kullanımında en basit yöntem ergonomik kolu 45 derece açıda tutmak ve yavaşça temizlemektir.
3. Mikro fiber temizlik pedini dikkatli ve nazıkçe, yumuşak bir sıvı deterjanla el veya makine yıkamasına tabi tutun
4. Mikro fiber temizlik pedlerini 24 saat boyunca hava ile kurutmaya tabi tutmanızı öneririz, ancak düşük ısı ayarlı bir kurutucuda da kurutulabilirler.
5. Mikro fiber temizlik pedinden uygun miktarda buhar geçmektedir. Çok ıslandığında temizlik pedinin değiştirilmesini önermekteyiz. Bunların gerekli oluncaya değışmesi gereklidir.
6. Vinil or linolyum zeminlerden inatçı lekeleri çıkarmak için, yumuşak bir deterjan ve biraz su ile ön işleme tabi tutun.
7. **ÖNEMLİ:** Buharlı temizleyicinizi herhangi yüzey üzerinde tek bir noktada ıslak veya nemli bir mikro-fiber temizlik pedi takılı vaziyette bırakmayınız, çünkü bu yerlerinize zarar verebilecektir.

BAKIM VE ONARIM

Eğer düzenli olarak arıtılmış su kullanırsanız, su haznesinin temizlenmesi gereksizdir.

İkaz: Bu cihaz, ünitenin üzerinde herhangi temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce prizden çekilmelidir.

Buharlı temizleyicinin temizliği

1. Temizlik veya saklama öncesinde cihazın tamamen soğumasını sağlayın.
2. Her kullanım sonrasında su haznesindeki suyu boşaltın.

Su

- Tüm temizlik ihtiyaçlarınız için musluk suyu kullanınız

- Ancak, suyun sert olduğu bir bölgede yaşıyorsanız, arıtılmış su kullanmanızı önerilir.

Önemli: Temizlik solüsyonları, parfümler, kokulu yağlar veya diğer kimyasalları bu cihazın içinde kullanılan suya eklemeyin, çünkü bu üniteye zarar verebilir veya onun kullanımını emniyetsiz kılabilir. Suyun sert olduğu bir bölgede yaşıyorsanız, Buharlı temizleyicinizde arıtılmış suyu kullanmanızı önermekteyiz.

ENGLISH

SINBO SSC 6409 STEAM MOP INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your steam mop, basic safety precautions should always be observed ,including the following?

Warning: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

1. Read all instructions before using your steam mop
2. Use the system only for its intended use
3. Do not use outdoors.
4. Do not leave the appliance unattended when plugged in .Always unplug the power cord from the electrical outlet when not in use and before servicing.
5. Do not allow the appliance to be used as a toy .Close attention is necessary when used by or near children. Pets or plants. Do not leave appliance.
6. Use only as described in this manual.
7. Use only manufacturer's recommended accessories.
8. Do not operate the appliance with a damaged plug or damaged. To avoid the risk of electric shock. Do not disassemble or attempt to repair the appliance on your own.
9. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the steam mop into water or any other liquids.
10. Do not pull or carry by power cord, use power cord as handle, close a door on the power cord, or pull the power cord around sharp edges or corners .keep power cord away from heated surfaces.
11. Do not unplug by pulling on power cord, do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
12. Do not handle plug or steam mop steam mop with wet hands or operate appliance without shoes.
13. Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked.
14. Do not put hands or feet under the steam mop unit gets very hot.
15. Use only on flat, horizontal surfaces .do not use on walls, counters or windows.
16. Do not use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate, steam sensitive materials.
17. Do not add cleaning solutions ,scented perfumes ,oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use .if you live in a hard water area ,we recommend using distilled water in your steam mop .
18. When in use, never turn the appliance over or on its side .never direct steam towards people, animals or plants.
19. Never leave the steam mop in one spot on any surface for any period of time when micro-fiber pad is attached.
20. Carefully remove the micro-fiber pad immediately after you have finished using the steam mop.
21. When cleaning the steam mop, unplug the power cord from the electrical outlet and clean with a dry or damp cloth .do not pour water or use alcohol, benzene or paint thinner on the unit
22. Extreme caution should be exercised when using this appliance to clean stairs.
23. Never use steam mop without micro-fiber pad attached.
24. Keep your work area well lit.
25. Store steam mop indoors in a cool, dry place.
26. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard?
27. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
28. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
29. The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Household Use Only

ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

To avoid circuit overload do not operate another appliance on the same socket (circuit) as the steam cleaner.

If an extension cord is absolutely necessary ,an extension cord rated a minimum of 15 ampere 14 gage cord should be used .cords rated for less amperage may overheat care should be taken to arrange cord so that cannot be pulled or tripped over .

Do not leave unattended when the system is connected to a power supply/electrical outlet.

WARNING: To reduce the rise of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other).this plug will fit in a polarized outlet only one way .if the plug does not fit fully in the outlet .reverse the plug .if it still does not fit contact a qualified electrician to install the proper outlet .do not modify the plug in any way.

WARNING: Your steam mop is designed to clean hard floor surfaces that will withstand high heat do not use on unsealed wood or unglazed ceramic floors .may be removed by the heat and steam action it is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding we also recommend that you check the use and care instructions from the floor manufacturer.

IMPORTANT: Do not store unit with damp/wet micro-fiber cleaning pad attached .never leave the steam mop in one spot on any surface for any period of time with a damp or wet micro-fiber cleaning pad attached as this will damage your floors.

IMPORTANT: Do not add cleaning solutions, scented perfumes oils or any other chemicals to the water used in this appliance if you live in a hard water area we recommend using distilled water in your steam mop.

WARNING: Danger of scalding please use caution when using the steam mop, the steam emitted from the openings is very hot.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

GETTING TO KNOW YOUR STEAM MOP

1. Ergonomic hand grip, 2. Quick release cord wrap, 3. Metal tube, 4. Lower cord wrap, 5. Cap, 6. Power switch, 7. Indicator light, 8. Water tank, 9. Mop head, 10. Funnel, 11. Filling Flask, 12. Commonly cleaning pad, 13. Carpet padding

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: AC230V, 50Hz

Power: 1500Watts

Water capacity: 300ml

IPX4, Class I

FEATURES

Your steam mop utilizes steam to remove tough grease, dirt and grime .steam is nature's purest and most powerful cleaner for safely cleaning all hard floor surfaces in your home without harsh chemicals, thus being perfectly ecological .cleans your tile, hardwood ,linoleum and vinyl floors.

Quick &easy

Eliminates rinsing, wringing, carrying buckets of water and redistributing the dirt on the door.

Powerful

Powerful steam dries quickly unlike traditional mopping .uses powerful steam for superior cleaning and sanitizing

No harsh chemicals

Use plain tap water or distilled water .leaves no chemical residue behind.

Lightweight

No heavy buckets to carry the shark steam mop weights only 3 lbs. Only one third the weight of carrying a bucket of water and a mop.

Ergonomic soft grip handle

Comfortable design makes it easy to maneuver without physical strain.

Quick start-Up

Steam is ready in just 30 seconds.

Indicator light

Indicator light shows "red" when power switch is pushed "on" and water tank is not water.

Indicator light shows "green" when water tank is filled water.

Reusable cleaning pad

Durable triple layer micro-fiber cleaning pad loosens, lifts and looks in dirt, just toss in the washing machine when done.

OPERATING INSTRUCTIONS

How to assemble your steam mop

Remove all the parts from the packaging.

Insert the extension tube into the handle. (Fig.1)

Insert the extension tube in connective pole. Make sure that the locking tab snaps into place. (Fig.2)

Place the micro-fiber cleaning pad underneath the mop head. Frap the rope with tight button. (Fig.3)

TIP: The micro-fiber cleaning pads have a colored tab so that a different pad can be assigned to different tasks or rooms in the house.

Filling the water tank

IMPORTANT: Always insure that the unit is "UNPLUGGED" from the wall receptacle prior to initial filling and before the bottom of the mop head .never use the steam mop without the micro-fiber cleaning pad attached to the mop head.

Turn the cap counter clockwise and then lift up to remove from the water tank (Fig. 4)

Using the filling flask and funnel .pour one flask of water into the water tank .do not overfill the unit passed the "MAX" fill line on the water tank. (Fig.4)

Replace the cap onto the water tank.

Using the steam mop

IMPORTANT: Never use the steam mop without the micro-fiber cleaning pad attached to the mop head or without water in the water tank.

Warning: When water tank empty, the pump will little pumping noise and shake, Power switch must turn off immediately.

1. Sweep or vacuum floors before using the steam mop.
2. Twist the quick release cord holder to unwrap the power cord completely.
3. Fill the water tank, the water line can't exceeded the "MAX" line.
4. Power switch is pushed "off". Plug into a 230-volt electrical outlet
Power switch is pushed "on". Indicator light is on (red or green).
5. Steam will wet micro-fiber. Its normal that pump will little noise and shake when beginning.
6. When the water tank is empty, indicator light is "red" and the pump will be turned off, no steam come out.
Power switch must be turned off and unplug the power cord from the electrical outlet and refill the water tank following the instructions above.

7. When you have finished using the steam mop, unplug the unit from the electrical outlet and carefully remove
8. Never leave the micro-fiber cleaning pad on the steam mop head when you have finished using the steam mop

Using the switch

When switch is "0": The product is not energized, the indicator does not light up.

When switch is "I": The product power on and start work, indicator light up.

Remark: before product power plug in the socket, the switch needs to be in '0'.

Using the lamp

1. When the indicator is not light up, the switch is in the '0' stalls. You need press switch to make it in the 'I' and indicator light up.
2. When the indicator is green, indicate that the product can work. User can use.
3. When the light is red, it's means that do not have enough water in the tank. Need to add water to the tank (Note: When you add water, power must be turn off)

OPERATING INSTRUCTIONS

Always remove the micro-fiber cleaning pad and wash in warm water with a mild detergent Never use bleach or fabric softener when washing the reusable micro-fiber cleaning pad .The micro-fiber cleaning pad may be dried in a washing machine and dried in a clothes drier on low heat .We recommend that you air dry

IMPORTANT: Be careful when machine washing or drying with mixed fabrics as micro-fiber pads will pick up lint from other stick to other garments .we recommend washing the micro-fiber cleaning pads separately or placing them in a garment bag first

CAUTION: Never store the steam mop with a wet or damp micro-fiber cleaning pad still attached as this will damage your floors

CARE & MAINTENANCE OF THE MICRO-FIBER CLEANING PAD

- Due to the unique cleaning ability of this pad, proper care of your micro-fiber cleaning pad is required to ensure long life and continued cleaning ability
- The first thing you should do when you get a new micro-fiber cleaning pad is to wash and dry it during the manufacturing process the fabric has a tendency to become flat as it picks up contaminants from the air and machinery .there will also be a number of loose threads that while they cause no harm, can be annoying the first time you use the pad
- To wash the micro-fiber cleaning pad, simply put it in your washing machine using the warm water setting
- We recommend washing your micro-fiber cleaning pads separately from other fabrics or placing them in a garment bag first ,they have a tendency to pick up lint and other particles from other particles from other fabrics and the next time you use your micro-fiber cleaning pad, this lint will transfer to the surface being cleaned
- Only use liquid detergents, never use dry detergents as many times the granules do not fully dissolve and become trapped in the cleaning pad .this can scratch the surface that you are cleaning
- Never use bleach or fabric softeners! Bleach will damage the micro-fiber fabric and fabric softeners deposit a coating on the micro-fiber what will not allow the pad to clean efficiently
- We recommend that you air dry the micro-fiber cleaning pad .if using a clothes dryer ,do not put on a high heat setting as high heat will cause the micro-fiber pad to shrink and the micro-fiber to break down
- Wash the micro-fiber cleaning pads regularly and don't allow them get too dirty so that they will last much longer .as with any fabric ,dirt particles can cause the fibers to break down therefore regular cleaning will help preserve your micro-fiber cleaning pads

- As you use the micro-fiber cleaning pad, you will notice that sometimes a thread will loosen or pull out .this is normal and you should never pull at the loose thread pulling the thread can cause the weave to come undone. Instead simply trim the thread with a pair of sharp scissors

HELPFUL HINTS

1. Always vacuum or sweep before using the steam mop
2. The easiest way to use the steam mop is to tilt the ergonomic handle to a 45 angle and clean slowly
3. Hand wash or machine wash the micro-fiber cleaning pad in a delicate cycle with a mild liquid detergent
4. We recommend air drying the micro-fiber cleaning pads for 24 hours, but they could be dried in a dryer on a low heat setting
5. A good amount of steam passes through the micro-fiber cleaning pad .we recommend that the cleaning pad be changed when it gets too wet .these need to be replaced as necessary
6. To remove stubborn stains from vinyl or linoleum floors, pre-treat with a mild detergent and some water before using the steam mop
7. **IMPORTANT:** never leave the steam mop in one spot on any surface for any period of time with a damp or wet micro-fiber cleaning pad attached as this will damage your floors

CARE AND MAINTENANCE

If you consistently use distilled water, cleaning the water tank is unnecessary

Caution: This appliance must be unplugged from the electrical outlet before performing any cleaning or maintenance tasks on the unit

Rinsing out the steam mop

1. Let the appliance cool down completely before cleaning or storing
2. Empty all water from the water tank after each use

Water

- Use tap water for all your cleaning needs

- However, if you live in an area with hard water, it is recommended that you use distilled water

Important: Do not add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance, as this may damage it or make it unsafe for use .use distilled water if the tap water in your area is very hard

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI DU NETTOYEUR A VAPEUR SINBO SSC 6409

LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

Il faut toujours respecter les précautions de sécurité fondamentales en utilisant votre nettoyeur à vapeur, celles-ci aussi comprennent les suivants:

Avertissement: Pour réduire le risque d'incendie, de commotion électrique ou d'être blessé:

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser votre nettoyeur à vapeur.
2. Utilisez l'appareil seulement dans la direction du but de son usage.
3. Ne pas utiliser en plein air.
4. Ne pas laisser l'appareil électrique seul, pendant qu'il est accroché à la prise de la manière sans aucune personne ensemble avec, Enlevez toujours sa fiche de la prise quand vous ne l'utilisez pas et avant l'entretien.
5. Ne pas faire user l'appareil comme jouet. Il faut surveiller de près pendant qu'il est proche aux enfants, aux animaux de compagnie et aux plantes ou aux situations quand les enfants l'utilisent. Ne pas laisser l'appareil seul en fonctionnement.
6. Utilisez seulement comme c'est écrit dans ce livret.
7. Utilisez seulement les accessoires conseillés par le fabricant. .
8. Ne pas utiliser l'appareil avec une prise en panne ou pendant que l'appareil est en panne. Le but de cela est de s'abstenir de la commotion électrique. Ne pas essayer de réparer ou de démonter l'appareil vous-même. .
9. Ne pas laver le nettoyeur à vapeur avec de l'eau ou avec d'autre liquide pour se méfier d'une commotion électrique.
10. Ne pas tirer l'appareil de son câble ou porter en levant par son câble ni utiliser le son câble pour le tenir, ne pas fermer la porte sur le câble et ne pas tirer le câble des coins ou des côtés aigus, conserver le câble loin des surfaces chaudes. .
11. Ne pas tirer de la prise en tirant du câble, ne pas utiliser des câbles d'allongement ou des prises n'ayant pas la capacité de porter le courant suffisant. ,
12. Ne pas toucher à la fiche ou ne pas utiliser l'appareil quand vos mains son mouillées.
13. Ne pas mettre des choses quelconques aux lieux d'entrée ouverts, ne pas utiliser en fermant le lieu quelconque ouvert.
14. Ne pas mettre vos mains en dessous du nettoyeur à vapeur ou ne pas porter vos main à côté pendant qu'il est très chaud.
15. Utilisez seulement sur des surfaces lisses, horizontales. Ne pas utiliser sur des murs, des étagères ou des fenêtres.
16. Ne pas utiliser sur le cuir, sur des biens ou des surfaces cirés, sur des tissus synthétiques, sur le velours ou autres matériaux sensibles au vapeur.
17. N'ajoutez pas les lotions de nettoyage, les parfumes, les huiles odorantes ou les autres matières chimiques dans l'eau qu'on utilise dans cet appareil parce que cela endommage l'unité ou peut rendre son utilisation non sécurisée. Si vous vivez dans un endroit où l'eau est dur, nous vous proposons d'utiliser de l'eau purifiée dans votre nettoyeur à vapeur.
18. Ne tournez jamais l'appareil à l'envers ou sur le côté pendant le fonctionnement. Ne dirigez jamais le vapeur de l'appareil vers les gens, les animaux ou les plantes.
19. Ne laissez jamais le nettoyeur à vapeur sur un seul point fixe sur une surface quelconque pendant que le coussin micro fiber étant attaché.
20. Enlevez attentivement le coussin micro fiber immédiatement après votre utilisation est terminée avec le nettoyeur à vapeur.
21. En nettoyant le nettoyeur à vapeur tirer sa fiche de la prise à électrique et nettoyez avec un tissu sec ou peu humide. Ne pas verser de l'eau sur l'appareil ou ne pas utiliser d'alcool, benzène ou tinner. .
22. Il faut payer beaucoup d'attention à l'usage de cet appareil pendant le nettoyage des escaliers. .
23. Ne pas utiliser le nettoyeur à vapeur à une position sans que le coussin micro fiber ait attaché.
24. Il faut que votre endroit de travail soit bien illuminé.
25. Conservez le nettoyeur à vapeur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.

26. Si le câble électrique est endommagé, il doit être changé par le fabricant ou l'agence de service ou une personne similaire qualifiée. pour ne pas rester en danger quelconque.

27. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes qui n'ont pas d'expérience pour être utilisé par des personnes qui n'ont pas d'expérience d'avance ou qui ont une capacité physique ou mentale inclues les enfants quant à l'exception de cela est de leurs donner éducations ou instructions pour l'utilisation de l'appareil par une personne qui pourra être responsable de leur sécurité.

28. Il ne faut pas permettre les enfants de jouer avec l'appareil

29. La liquide ou le vapeur ne doivent pas être dirigés vers l'équipage qui comprend les pièces électrique.

NE PAS OUBLIER CES INSTRUCTIONS

C'est seulement pour usage à l'intérieur de la maison

LES PRECAUTIONS IMPORTANTES SUPPLEMENTAIRES

Pour ne pas causer le chargement excessif sur le circuit n'utilisez pas un autre appareil sur la même prise (circuit) ensemble avec votre appareil.

Si un câble d'allongement est absolument nécessaire, il faut utiliser un câble d'allongement de 14 et au moins de 15 ampère. On peut avoir du chauffage excessif à cause des câbles classifiés pour moins d'ampérage pour cela il faut aussi essayer le possible pour ne pas tirer et faire assembler le câble. Pendant que le système est accroché à une source de puissance/prise électrique restez à côté.

AVERTISSEMENT: Il existe la fiche de polarisation de cet appareil pour diminuer le risque de commotion électrique. (L'un des pins est plus large que l'autre). Cette fiche peut être accrochée seulement seule à une prise polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise essayez alors l'autre partie de la fiche. Si même encore n'est pas compatible, consultez un électricien qualifié pour pouvoir accrocher à la prise de la manière convenable. Ne faites aucune modification sur la prise.

AVERTISSEMENT: Le nettoyeur à vapeur est conçu pour le nettoyage des surfaces dures qui pourront résister à la haute température. Ne pas utiliser sur des surfaces en céramique sans polissage ou en bois sans isolation. Ils peuvent sortir de leur place à cause de chaleur et de vapeur. Il est conseillé de faire un essai sur un endroit vide et isolé avant le nettoyage. Nous conseillons aussi de suivre les instruction d'entretien et d'usage du fabricant de sol.

IMPORTANT: Ne conservez pas l'appareil à la position où le micro fiber coussin de nettoyage étant accroché. Ne gardez pas à cette forme. Ne laissez jamais le nettoyeur à vapeur à une seule partie du sol pendant une certaine période ayant le coussin de nettoyage mouillé ou humide là-dessus, parce que cela va endommager vos sols..

IMPORTANT: Nous ne vous conseillons pas d'ajouter de solutions de nettoyage, des parfums, des huiles odorants ou d'autres matières chimiques dans l'eau qu'on utilise dans cet appareil. Si vous vivez dans un endroit où l'eau est dur, nous vous proposons d'utiliser de l'eau purifiée dans votre nettoyeur à vapeur

AVERTISSEMENT: Le risque de brûler, soyez attentif s'il vous plaît en utilisant le nettoyeur à vapeur parce que le vapeur qui sorte des ouvertures est trop chaud. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

C'EST SEULEMENT POUR USAGE A L'INTERIEUR DE LA MAISON

CONNAISSEZ VOTRE NETTOYEUR A VAPEUR

1. La poignée ergonomique, 2. L'enroulement de câble à haute vitesse, 3. Tuyau métallique,
4. L'enroulement de câble inférieur, 5. Le couvercle, 6. Le bouton de la marche et de l'arrêt, 7. La lumière d'indication, 8. Le réservoir d'eau, 9. La partie supérieure de l'aspirateur, 10. L'entonnoir,
11. Le réservoir de remplissage, 12. Le coussin pour le nettoyage normal, 13. Les accessoires pour tapis

LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Voltage: AC230V, 50Hz

Puissance: 1500 Wat

Capacité d'eau: 300ml

IPX4, classe I

LES SPECIFICATIONS

Votre nettoyeur à vapeur utilise du vapeur pour élimination d'huile, de saleté et d'ordure persistants. Le vapeur est le plus pure et fort nettoyeur de la nature de tous les sols durs sans nécessité d'utiliser des produits chimiques lourds chez votre maison, pour cela il est aussi ami de l'environnement Il nettoie pour vous les tuiles, les sols en bois dur, en linoléum, les sols en vinyle.

Rapide & pratique

Empêche les corvées comme secouer, rinçage, jeter l'eau en pressant, porter de l'eau avec plusieurs seaux et la dispersion des saletés sur le sol à droite et à gauche..

Vigoureux

Le vapeur vigoureux sèche plus vite comparément au nettoyage traditionnel, Il fournit l'utilisation de vapeur vigoureux pour fournir un nettoyage et hygiène supérieur.

Pas des matières chimiques dures

On utilise de l'eau normale de robinet ou de l'eau purifiée. Ne laisse pas des déchets chimiques derrière.

Légereté

Comme le nettoyeur à vapeur ne pèse que seulement 1,5 Kg, vous n'avez pas besoin de porter de seaux lourds. Il pèse seulement un tiers d'un seau pleine de l'eau et de pailleasson. .

Manche doux ergonomique

Conception confortable qui permet la facilité de manœuvre sans forçement physique.

Fonctionnement rapide

Le vapeur est prêt dans 30 secondes.

Lumière d'indication

La lumière d'indication s'allume rouge quand on tourne le bouton marche/arrêt à la position "on/marche"

La lumière d'indication s'allume vert quand le réservoir est rempli avec de l'eau.

Coussin de nettoyage re-utilisable

Le coussin micro fiber à trois couches, fort, peut être vu sale ou en désordre, vous ne devez que le mettre dans la machine à laver quand vous avez terminé votre affaire.

LES INSTRUCTIONS D'USAGE

Le montage de votre nettoyeur à vapeur.

Enlevez toutes les pièces du paquet.

Placez la tube d'allongement à la manche (Figure 1)

Placez la tube d'allongement au pilier de raccordement. Soyez sûre que les morceaux sont bien placés à leurs places (Figure 2)

Placez le coussin micro fiber de nettoyage en dessous de la partie de tête de l'aspirateur. Attachez la ficelle de la manière serrée (Figure 3)

DONNEE: Il ya une classification en couleur des coussins micro fiber de nettoyage grâce à cela on peut obtenir un coussin de couleur différent pour des affaires ou des différentes chambres à la maison.

Le remplissage du réservoir d'eau

IMPORTANT: Avant le premier remplissage assurez vous que l'appareil est "TIRE" de la prise sur le mur et il est devant l'aspirateur. N'utilisez jamais le nettoyeur à vapeur quand le coussin micro fiber de nettoyage n'est pas accroché en tête de l'aspirateur.

Tournez la partie de couvercle vers la direction à l'envers du montre et après levez le en haut pour faire sortir l'eau du réservoir (Figure 4). Versez un cap de l'eau dans le réservoir de l'eau à l'aide de l'entonnoir et du cap, ne pas remplir l'unité en accédant l'expression "MAX" qui se trouve sur le (Figure 4)

Changez le couvercle qui se trouve sur le réservoir d'eau.

L'utilisation du nettoyeur à vapeur

IMPORTANT: N'utilisez jamais le nettoyeur à vapeur quand le coussin micro fiber de nettoyage n'est pas accroché à la partie de tête de l'aspirateur ou quand il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau.

Avertissement: Il faut immédiatement pousser le bouton de Marche/Arrêt pour arrêter le fonctionnement si la pompe fait un peu de bruit de pompage et de secouement pendant que le réservoir d'eau est vide.

1. Balayez les sols et nettoyez avec aspirateur avant d'utiliser le nettoyeur à vapeur.

2. Pour pouvoir obtenir complètement ouvert le câble électrique utilisez le pince pour ouvrir le câble rapidement.

3. Remplissez le réservoir d'eau, le niveau d'eau ne peut pas dépasser la ligne "MAX".

4. Le bouton de Marche/Arrêt doit être à la position "off/fermé". Fixez la fiche à la prise électrique de 230 volt.

Le bouton de marche/Arrêt est à la position "on/ouvert". La lumière d'indication est à la position ouverte (rouge ou vert).

5. Le vapeur va mouillir le coussin micro fiber. Il est normal que la pompe fonctionne avec un peu de bruit et secouement.

6. La lumière d'indication est "rouge" quand le réservoir d'eau est vide et la pompe sera fermée, le vapeur ne va pas sortir. Le bouton de Marche/Arrêt doit être fermé et la fiche doit être enlevée de la prise et le réservoir d'eau doit être rempli de nouveau en suivant les instructions ci-dessus.

7. Quand votre usage de nettoyeur à vapeur sera terminé, enlevez l'unité de la prise et recevez en enlevant avec attention.

8. Ne laissez jamais le coussin micro fiber de nettoyage sur la tête du nettoyeur à vapeur quand votre usage de nettoyage à vapeur sera terminé..

L'utilisation du bouton de Marche-Arrêt

Quand le bouton de Marche-Arrêt est en position "0": Le produit n'est pas en état actif, la lumière d'indication ne s'allume pas.

Quand le bouton de Marche-Arrêt est en position "I": Le produit est en état ouvert/actif, la lumière d'indication s'allume.

Explication: Le bouton de Marche/Arrêt doit être en position "0" avant de placer la fiche de l'appareil dans la prise.

Usage de la lampe

1. Si la lampe d'indication ne s'allume pas, le bouton de marche et d'arrêt est fermé à la position "0". Vous poussez le bouton et vous le portez à la position "I" et vous allumez la lampe d'indication.

2. Quand la lumière d'indication est verte, cela, montre que l'appareil est prêt pour le fonctionnement. L'utilisateur peut utiliser l'appareil.

3. Si la lumière est rouge, cela signifie qu'il n'y a pas d'assez d'eau dans le réservoir. Il faut ajouter de l'eau dans le réservoir. (Note: l'appareil doit être fermé quand vous ajoutez de l'eau).

LES INSTRUCTIONS D'USAGE

Enlevez toujours le coussin de nettoyage en micro fiber et lavez-le avec de l'eau tiède et un détergent doux. N'utilisez jamais d'eau de Javel ni d'assouplisseur de tissus en lavant le coussin de nettoyage micro fiber re-utilisable. Le coussin de nettoyage micro fiber peut être lavé dans une machine à laver et peut être séché dans un sèche-linge de vêtement à basse vitesse. Nous conseillons de le sécher en l'air.

IMPORTANT: Faites attention quand vous lavez avec des tissus différents ou en faisant le lavage à la machine parce que les coussins micro fiber vont contaminer du linge pour peluche aux autres vêtements. Nous vous conseillons de laver les coussins micro fiber séparément ou de les mettre d'abord dans un sac de vêtement.

AVERTISSEMENT: Ne levez/ ne conservez jamais le nettoyeur à vapeur pendant que le micro fiber coussin mouillé ou sec étant accroché là-dessus parce que cela va endommager vos sols.

ENTRETIEN ET REPARATION DU PEDE DE NETTOYAGE EN MICRO FIBER

- A cause de la qualité unique de ce coussin, il faut que vous accordiez attention de la manière régulière au coussin micro fiber de nettoyage, grâce à cela on peut obtenir une longue vie et la capacité de nettoyage continu.

- Ce que vous devez faire premièrement quand vous achetez un nouveau coussin micro fiber de nettoyage c'est de le laver et le faire sécher. Le tissu a l'intention d'être lisse parce qu'il ramasse les éléments qui peuvent salir de l'air et des machines. Certaines peuvent sortir de leurs places mais ceux-ci ne donnent pas un dommage quelconque, mais seulement ils peuvent être indisposés quand vous utilisez le coussin pour la première fois.

- Pour laver le coussin micro fiber de nettoyage, mettez le dans votre machine à laver et faites le réglage.

- Nous vous conseillons de laver séparément les coussins micro fibre de nettoyage et de les mettre d'abord dans un sac de vêtements. Parce que les coussins micro fiber vont contaminer aux autres vêtements les linges pour peluches qu'ils vont prendre des autres morceaux.

- Utilisez seulement les détergents liquides, ne jamais utilisez les détergents secs parce qu'en générale les granules ne dissolvent pas complètement et restent sur le coussin de nettoyage. Cela peut gâter la surface que vous nettoyez.

- N'utilisez jamais de l'eau de Javel ou ni des assouplisseurs de tissus! L'eau de Javel va endommager le tissu micro fiber et quant aux assouplisseurs de tissus laisse une couche sur le micro fiber et cela ne va pas permettre le nettoyage parfait du coussin.

- Nous conseillons de sécher le coussin micro fiber de nettoyage avec l'air. Si vous utilisez un sèche-linge de vêtement ne l'arrangez pas à une température de haute degré parce que la haute température va rendre le coussin micro fiber plus petit à cause du tirage et à la fragmentation du micro fiber.

- Lavez les coussins micro fiber de nettoyage régulièrement et ne les permettez pas de trop salir, grâce à cela leur vie sera plus longue. Les molécules de saleté peuvent entraîner la dispersion des fibres comme il peut arriver à tous les tissus, pour cela le nettoyage régulier va permettre de conserver vos coussins micro fiber de nettoyage.

- En utilisant le coussin micro fiber de nettoyage parfois un fils peut être sorti/puet être détaché. Cela est normal et vous ne devez pas arracher ce fils qui est sorti parce que cela peut causer le reste pourra être dispersé. Vous pouvez couper un petit peu avec des ciseaux.

LES CONSEILS UTILES

1. Faites toujours du vacuum et effacez le avant d'utiliser le nettoyeur à vapeur.

2. La méthode la plus simple à l'usage du nettoyeur à vapeur est de tenir le bras ergonomique à un angle de 45 degré et de le nettoyer lentement.

3. Appliquez au micro fiber coussin du lavage à la main ou à la machine avec un détergent doux d'une manière attentive et gentille.

4. Nous conseillons de faire sécher les micro fiber coussins de nettoyage pendant une durée de 24 heures avec air, mais ils peuvent être séchés aussi dans une sèche-linge réglé à une basse température.

5. Du vapeur en quantité convenable passe du micro fiber coussin de nettoyage. Quand c'est trop mouillé nous conseillons le changement du coussin de nettoyage. Ceux-ci doivent être changé quand c'est nécessaire.

6. Pour enlever les tâches persistantes des sols en vinyle ou linoïum, appliquez un procédé préliminaire avec du détergent doux et un peu d'eau.

7. **IMPORTANT:** Ne laissez jamais le nettoyeur à vapeur à une seule partie du sol pendant une certaine période ayant le coussin de nettoyage mouillé ou humide là-dessus, parce que cela va endommager vos sols..

ENTRETIEN ET REPARATION

Si vous utilisez régulièrement de l'eau purifiée, le nettoyage du réservoir d'eau n'est pas nécessaire.

Avertissement: Cet appareil doit être tiré de la prise avant l'application de procédé de nettoyage ou d'entretien quelconque sur l'unité.

Le nettoyage du nettoyeur à vapeur

1. Fournissez le refroidissement de l'appareil avant le nettoyage ou la conservation.
2. Videz l'eau dans le réservoir d'eau suivant chaque usage.

Eau

- Utilisez de l'eau de robinet pour tous vos besoins de nettoyage.
- Mais, si vous vivez dans un endroit où l'eau est dure, il est conseillé que vous utilisiez de l'eau purifiée. Important: N'ajoutez pas de solutions de nettoyage, des parfums, des huiles odorantes ou d'autres matières chimiques dans l'eau qu'on utilise dans cet appareil parce que cela peut endommager l'unité et peut rendre son utilisation non sécurisée. Si vous vivez dans un endroit où l'eau est dure, nous vous proposons d'utiliser de l'eau purifiée dans votre nettoyeur à vapeur.

Jetter le produit de la manière correcte.

Ce signe montre que ce produit ne doit pas être jeté ensemble avec les autres déchets de type maison à l'UE. Pour éviter l'occurrence des dommages possibles à cause des déchets sans contrôle à l'environnement et à la santé humaine, gardez les sous réserve de recyclage d'une manière responsable pour développer et améliorer l'usage des sources de la manière durable. Veuillez s'il vous plaît utiliser les systèmes de retour et de ramassage ou contactez avec votre vendeur duquel vous avez acheté le produit pour retourner l'appareil que vous utilisez. Ils peuvent prendre ce produit pour rendre soumis au recyclage qui est sécurisé pour l'environnement.

NEDERLANDS

SINBO SSC 6409 STOOMREINIGER GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Tijdens het gebruiken van uw stoomreiniger moeten de basisveiligheidsmaatregelen altijd nageleefd worden, deze bevatten ook de hieronder vermelden:

Waarschuwing: Om het risico van brand, elektriciteitsbeslag of van gewond raken te verminderen:

1. Alle richtlijnen lezen voordat u uw stoomreiniger gebruikt.
2. Het apparaat alleen volgens de gebruiksdoelstelling gebruiken.
3. Niet in open plaatsen gebruiken.
4. Het elektriciteitsapparaat, binnen de tijd wanneer de stekker ervan in het stopcontact zit, niet alleen laten. Als u het niet gebruikt en vóór het onderhoud altijd de stekker ervan uit het stopcontact trekken.
5. Het apparaat niet laten gebruiken als een speelgoed. Als het vlakbij de kinderen, huisdieren en planten is of als het door de kinderen wordt gebruikt moet het altijd van dichtbij geobserveerd worden. Het apparaat niet alleen laten als het werkt.
6. Alleen gebruiken zoals beschrijven in deze gebruiksaanwijzing.
7. Alleen de accessoires gebruiken die zijn aangeraden door de producent.
8. Het apparaat niet gebruiken met een beschadigde stopcontact of als het beschadigd is. De bedoeling hiervan is het vermijden van elektriciteitsbeslag. Het apparaat niet in je eentje gaan repareren of demonteren.
9. Om te vermijden van een elektriciteitsbeslag, de stoomreiniger niet met water of andere vloeistoffen wassen.
10. Het apparaat niet trekken door aan zijn kabel te trekken of niet dragen door van zijn kabel op te tillen, niet de kabel ervan gebruiken om vast te houden, de deur niet over de kabel sluiten en niet aan de kabel trekken vanuit de scherpe hoeken of kanten en de kabel afhouden van de warme oppervlakten.
11. Niet uit het stopcontact trekken door aan zijn kabel te trekken, geen verlengkabels of stopcontacten gebruiken die geen voldoende stroomdraagcapaciteit hebben.
12. Als uw handen nat zijn niet met de stekker spelen of het apparaat niet gebruiken, tevens het apparaat niet gebruiken zonder schoen.
13. Geen een of andere voorwerp zetten in open ingangsplaatzen. Niet gebruiken door een of andere openingsplaats te dekken.
14. Uw handen niet onder de stoomreiniger zetten of als het heel warm is uw handen niet dichtbij brengen.
15. Alleen op een rechte en horizontale oppervlakten gebruiken. Bij muren, rekken of ramen niet gebruiken.
16. Niet gebruiken op leer, geverniste spullen of vloeren, synthetische stoffen, fluweel of andere en op gevoelige materialen tegen de stoom.
17. Reinigingssoluties, parfums, geurende olies of andere chemicaliën niet toevoegen in het water dat wordt gebruikt in dit apparaat, want deze kan de unit beschadigen of de gebruik van onveilig maken. Als u woont in een gebied waar het water hard is, raden wij aan dat u in uw stoomreiniger gezuiverd water moet gebruiken.
18. Tijdens de werking van het apparaat het apparaat nooit aan de zijkant of omgekeerd draaien. De stoom van het apparaat nooit richting de mensen, dieren of planten richten.
19. De stoomreiniger niet op één plaats op een een of andere oppervlakte, nooit op één plaats laten tijdens de aansluiting van microfiber pad.
20. Meteen na de beëindiging van het gebruik van stoomreiniger microfiber pad voorzichtig eruit halen.
21. Tijdens het schoonmaken van stoomreiniger de stekker ervan uit het elektriciteitsstopcontact trekken en met een droge of met een beetje vochtige doekje schoonmaken. Geen water gieten op het apparaat of geen alcohol, benzine of thinner erop gebruiken.
22. Bij het gebruik van dit apparaat tijdens de reiniging van de trappen moet men heel voorzichtig zijn.
23. Stoomreiniger niet gebruiken als er geen microfiber pad is aangesloten.

24. U werkplaats moet goed verlicht worden.

25. Stoomreiniger binnen, op een koele en droge plaats houden.

26. Als de elektriciteitskabel is beschadigd, moet het vervangen worden door de producent of service agentuur of soortgelijke ervaren persoon, om niet blootgesteld te worden aan een of andere gevaar.

27. Dit apparaat is niet gepland om te gebruiken door de personen die lage lichamelijke of geestelijke capaciteit hebben of degene die eerder hierover geen ervaring of kennis hebben (ook inclusief de kinderen), de uitzondering hiervan is is het geven van opleiding en instructies aan hun door een persoon die verantwoordelijk kan zijn van hun veiligheid voor het gebruik van het apparaat.

28. Er moet geen toestemming gegeven worden voor de kinderen om te spelen met het apparaat.

29. Moet niet gericht worden aan de uitrusting die de vloeiende of stroomelektricitetsonderdelen bevat.

DEZE RICHTLIJNEN ONTHOUDEN

Alleen om thuis te gebruiken

EXTRA BELANGRIJKE MAATREGELEN

Om bij de schakeling om te veel opgeladen te worden te voorkomen, samen met uw apparaat in het zelfde contactdoos (schakeling) geen andere apparaat gebruiken.

Als er absoluut een verlengkabel nodig is, moet er een verlengkabel gebruikt worden van 14, minimaal van 15 ampere. Er kan te veel opwarming meegemaakt worden door kabels die voor nog lagere ampereage worden geclassificeerd, hierdoor moet er moeite gedaan worden om niet aan de kabel te trekken of om deze op te ruimen. Als het systeem aan een energiebron/elektriciteitsstopcontact is aangesloten moet u erbij staan.

WAARSCHUWING: Om het risico van elektriciteitsbeslag te verminderen heeft dit apparaat een polarisatiestekker (waarvan ene blad breder is dan het andere). Deze stekker kan alleen op één wijze in een gepolariseerd stopcontact gedaan worden. Als de stekker niet helemaal in het stopcontact gaat, dan de andere kant van de stekker proberen. Als het weer niet past, om op de juiste wijze in het stopcontact te doen contact opnemen met een ervaren elektricien. Op geen enkele wijze veranderingen brengen aan het stopcontact.

WAARSCHUWING: Stoomreiniger is gepland voor de reiniging van harde vloeren die zich weer kan houden tegen hoge temperatuur. Niet gebruiken op houten vloeren zonder isolatie of op ongepolijste keramische vloeren. Kan door warmte of door stoom van zijn plaats eruit komen. Er wordt aangeraden om vóór de reiniging op een lege en geïsoleerde plaats te proberen. Vervolgens raden wij aan dat u de richtlijnen van onderhoud en gebruik van de vloerproducent moet volgen.

BELANGRIJK: Het apparaat niet verbergen of bewaren als de microfiber reinigingspad is aangesloten. De Stoomreiniger nooit laten op één gedeelte van de vloer gedurende een bepaalde tijd als er een natte of vochtige doekje erop bevindt, want deze zal uw vloeren beschadigen.

BELANGRIJK: Wij raden u niet aan dat u in het water dat u bij dit apparaat gebruikt geen reinigingsoplossingen, parfums, geurende olies of andere chemicaliën toevoegt. Als u woont in een gebied waar het water hard is, raden wij aan dat u in uw stoomreiniger gezuiverd water moet gebruiken.

WAARSCHUWING: Risico op brand, alstublieft voorzichtig zijn tijdens het gebruiken van de Stoomreiniger, want de stoom die uit de openingen komt is heel warm.

DEZE RICHTLIJNEN BEWAREN

ALLEEN OM THUIS TE GEBRUIKEN

UW STOOMREINIGER LEREN KENNEN

1. Ergonomische handvat, 2. Snelle actieve kabelomwikkeling, 3. Metalen buis, 4. Onder kabelomwikkeling 5. Dop, 6. Aan- en uitknop, 7. Indicatorlamp, 8. Watertank, 9. Basisgedeelte van de stofzuiger, 10. Trechter, 11. Invalschaal, 12. Normale reinigingspad, 13. Tappijfonderdeel

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voltage: AC230V, 50Hz

Energie: 1500 Watt

Watercapaciteit: 300ml

IPX4, klasse I

EIGENSCHAPPEN

Uw Stoomreiniger gebruikt de stoom bij het verwijderen van de onuitwisbare olie, vlek en vuilnis. De stoom is de zuiverste en krachtigste reiniger van de natuur bij de reiniging van alle vloeren zonder de noodzakelijkheid van het gebruik van zware chemicaliën thuis, hierdoor is het ook milieuvriendelijk. Reinigt de tegel, hardhout, het wasdoek en de vinylvloeren voor u.

Snel & Praktisch

Voorkomt het vervelende karwei als spoeling, drogen, water eruit halen door uit te wringen, watervervoer in heel veel emmers en naar links en rechts strooien van het vuil op de grond.

Krachtig

De krachtige stoom droogt veel sneller volgens de traditionele reiniging. Verzorgt krachtige stoomgebruik om uitmuntende reiniging en hygiëne te verschaffen.

Er zijn geen harde chemicaliën

Wordt normale kraanwater of gezuiverd water gebruikt. Laat geen chemische afval achter.

Lichtheid

Omdat de stoomreiniger alleen 1,5 kilo gewicht heeft hoeft u geen zware emmers te dragen. Heeft alleen het gewicht van 1/3 van een emmer water en van een zwabber.

Ergonomische zachte handvat

Een makkelijke conceptie die verzorgt de manoeuvre mogelijkheid zonder lichamelijke moeite.

Makkelijk te starten

De stoom is binnen 30 seconden klaar.

Indicator lamp

De indicator lamp brandt "rood" als de aan- en uitknop op "on/aan" positie wordt gebracht.

De indicator lamp brandt "groen" als het waterreservoir met water is gevuld.

Reinigingspad die opnieuw gebruikt kan worden

De sterke, microfibre reinigingspad met 3 lagen kan vies of slordig eruit zien, alleen in de wasmachine zetten als uw werk is beëindigd.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Het aansluiten van uw Stoomreiniger.

Alle onderdelen uit het pakket halen.

De verlengtube op de handvat verplaatsen (Figuur 1)

Op de aansluitpaal de verlengtube plaatsen. U moet ervan zeker zijn van dat de onderdelen juist vervangen (Figuur 2).

De microfibre reinigingspad plaatsen onder de hoofdafdeling van de stofzuiger. De touw heel strak vastmaken (Figuur 3).

AANWIJZING: De microfibre reinigingspads hebben een gekleurde classificatie, dankzij deze kan er een aparte pad verschaft worden voor de verschillende werken of kamers thuis.

Het invullen van het waterreservoir

BELANGRIJK: U moet ervan zeker zijn van dat de stekker van het apparaat vóór de eerste vulling uit het stopcontact aan de muur is "**GETROKKEN**" en dat het apparaat voor de stofzuiger bevindt. De stoomreiniger nooit gebruiken als de microfibre reinigingspad niet is aangesloten aan het hoofd van de stofzuiger.

Het dopgedeelte draaien richting de omgekeerde richting van de klok en later naar boven optillen om het water uit het reservoir te halen (Figuur 4).

Door de trechter en de schaal te gebruiken, een schaal water in het waterreservoir gieten, de unit niet invullen zodat het het woord **"MAX"** op het waterreservoir overschrijdt (Figuur 4).

De dop op het waterreservoir vervangen.

Het gebruik van de stoomreiniger

BELANGRIJK: De stoomreiniger nooit gebruiken als de microfiber reinigingspad niet aangesloten is aan de hoofddeelte van de stofzuiger of als er geen water is in het waterreservoir.

Waarschuwing: Als het waterreservoir leeg is en als de pomp een beetje pompgeluid maakt en beweegt moet de aan- en uitknop meteen uitgedaan worden.

1. Vòòr het gebruik van de stoomreiniger de vloeren vegen of met een vacuüm schoonmaken.
2. Om de elektriciteitskabel helemaal openlijk aan het licht te brengen gebruikt u de kabelhandgreep van snelle opening.
3. Su haznesini doldurun, su seviyesi "MAX" çizgisini geçemez.
4. De aan- en uitknop moet op "off/uit" positie staan. De stekker in het elektriciteitsstopcontact van 230 volt doen. De aan- en uitknop is op "on/aan" positie. De indicator lamp is op aan (rood of groen) positie.
5. De stoom zal de microfiber nat maken. Dat de pomp bij de eerste werking een beetje geluid en trilling heeft is normaal.
6. Als het waterreservoir leeg is is de indicator lamp "rood" en zal de pomp uit moeten gaan en zal geen stoom eruit komen. De aan- en uitknop moet uitgedaan worden en moet de stekker uit het stopcontact gehaald worden en het waterreservoir opnieuw ingevuld worden door de hierboven vermelde richtlijnen te volgen.
7. Als het gebruik van stoomreiniger is beëindigd, de unit uit het stopcontact trekken en voorzichtig eruit halen.
8. Als het gebruik van stoomreiniger is beëindigd, nooit de microfiber reinigingspad op de dop van de stoomreiniger laten staan.

Het gebruik van aan- en uitknop

Als de aan- en uitknop op positie "0" staat: Is het apparaat niet actief en zal geen indicator lamp branden.

Als de aan- en uitknop op positie "I" staat: Staat het product op positie aan/actief en brandt de indicator lamp.

Toelichting: voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact doet, moet de aan- en uitknop op positie "0" staan.

Het gebruik van de Lamp

1. Als de indicator lamp niet brandt, is de aan- en uitknop op positie "0" uit. Door op de knop te drukken brengen op positie "I" en opent u de indicator lamp.
2. Als de indicator lamp groen is, laat deze zien dat het apparaat klaar is om te starten. De gebruiker kan het apparaat gebruiken.
3. Als het licht rood is, betekent dit dat er geen genoeg water is in het reservoir. Er moet water toegevoegd worden in het reservoir [Notitie: Als u water toevoegt moet het apparaat op positie uit staan].

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Altijd microfiber reinigingspad eruit halen en met lauw water en met zachte wasmiddel wassen. Tijdens het wassen van microfiber reinigingspad, die opnieuw gebruikt kan worden, nooit bleekwater of kledingverzachter gebruiken. Microfiber reinigingspad kan in een wasmachine gewassen worden en kan gedroogd worden in een kledingdroger die met lage snelheid werkt. Wij raden aan dat u het buiten droogt.

BELANGRIJK: Als de machine aan het wassen is of aan het wassen is met verschillende stoffen moet u voorzichtig zijn, want microfiber pads zullen aan de andere kledingen linnen mohair erbij betrekken.

Wij raden u aan dat u de microfiber reinigingspads vervolgens wast of deze eerst legt in een kledingzakje.
WAARSCHUWING: De stoomreiniger nooit verbergen/bewaren als de natte of droge microfiber pad nog steeds is aangesloten, want deze zal uw vloeren beschadigen.

ONDERHOUD EN REPARATIE VAN MICROFIBER REINIGINGSPAD

- Vanwege de onvergelykelijke reinigingsvaardigheid van deze pad, moet u de microfiber reinigingspads correct onderhouden, op deze manier kan er voor lange tijd en voortdurend reinigingsvaardigheid verzorgd worden.

- Als u een nieuwe microfiber reinigingspad hebt gekocht, als eerste wat u moet doen is dat u deze wast en droogt. Tijdens het productieproces heeft de stof een termijn van het vlak worden, want deze verzameld uit de lucht en machines de vervuiler elementen. Sommige draden kunnen uit hun plaats komen, maar deze geven geen een of andere beschadiging, alleen als u de pad voor het eerst gebruikt kan storing geven.

- Om de microfiber reinigingspad te wassen, legt u deze in uw wasmachine door de warmwaterafstelling te gebruiken.

- Wij raden u aan dat u de microfiber reinigingspads tevens wast of deze eerst legt in een kledingzakje, want microfiber pads zullen aan de andere kledingden linnen mohair, die zij van de andere onderdelen hebben genomen, erbij betrekken.

- Alleen vloeibare wasmiddelen gebruiken, nooit droge wasmiddelen gebruiken, want in het algemeen zullen de granulen niet helemaal opgelost worden en zullen op de reinigingspad blijven. Deze kan de door u gereinigde oppervlakte krassen.

- Nooit bleekwater of kledingverzachtters gebruiken! Bleekwater zal de microfiberstof beschadigen en de kledingverzachtters zullen op microfiber een laag laten staan en deze zal geen toestemming geven voor de goede reiniging van pad.

- Wij raden aan dat u de microfiber pad buiten droogd. Als u een kledingdroger gebruikt, niet op een graden van hoge temperatuur brengen, want de hoge temperatuur zal veroorzaken dat de microfiber pad inkrimpt en kleiner wordt en dat microfiber in stukken uiteen valt.

- Microfiber reinigingspads regelmatig wassen en geen toestemming geven dat deze heel erg vies worden, op deze wijze zullen zij lange levensduur hebben. Zoals bij elke stof, kunnen de vuil stukken het in stukken uiteen vallen van fibers veroorzaken, hierdoor zal de regelmatige reiniging de bescherming van microfiber reinigingspads verzorgen.

- Tijdens het gebruik van microfiber reinigingspad, kan soms een draad eruit komen of stuk gaan. Dit is normaal en u moet deze draad niet eruit halen, want deze kan het uit elkaar gaan van ook de overgebleven draden veroorzaken. In plaats hiervan kunt u met een schaar een beetje afknippen.

NUTTIGE AANBEVELINGEN

1. Voordat u de stoomreiniger gebruikt altijd vacuum procedure doen of reinigen.

2. Het eenvoudigste systeem bij het gebruik van de stoomreiniger is het houden van de ergonomische handvat op een hoek van 45 graden en langzaam schoonmaken.

3. Microfiber reinigingspad voorzichtig en vriendelijk, met een zachte wasmiddel onderwerpen aan het hand of machine wassen.

4. Wij raden u aan dat u de microfiber reinigingspads 24 uur lang onderwerpt aan buiten te drogen, maar u kunt het ook drogen in een droger afgesteld op lage temperatuur.

5. Er gaat door de microfiber reinigingspads op een geschikte hoeveelheid stoom over. Als de reinigingspads te nat worden raden wij aan deze te vervangen. Als noodzakelijk wordt gezien moeten deze vervangen worden.

6. Om uit de Vinyl or Linoleum vloeren de vlekken die niet eruit komen te verwijderen, met een zachte wasmiddel en een beetje water onderwerpen aan voorprocedure.

7. **BELANGRIJK:** Uw stoomreiniger niet laten op één plaats op een een of andere oppervlakte als een natte of vochtige reinigingspad is aangesloten, want deze kan uw grond beschadigen.

ONDERHOUD EN REPARATIE

Als u regelmatig gezuiverd water gebruikt, hoeft u het waterreservoir niet te reinigen.

Waarschuwing: De stekker van dit apparaat moet uit het stopcontact gehaald worden, voordat er op de unit geen een of andere reinigings- of onderhoudsprocedure wordt gedaan.

De reiniging van stoomreiniger

1. Voor de reiniging of bewaring verzorgd u dat het apparaat helemaal afgekoeld is.
2. Na elk gebruik het water in het waterreservoir draineren.

Water

- Voor al uw reinigingsbehoeften kraanwater gebruiken.
- Maar, als u woont in een gebied waar water hard is, wordt er aangeraden dat u gezuiverd water moet gebruiken.

Belangrijk: Reinigingssoluties, parfums, geurende olies of andere chemicaliën niet toevoegen in het water dat wordt gebruikt in dit apparaat, want deze kan de unit beschadigen of de gebruiking ervan onveilig maken. Als u woont in een gebied waar het water hard is, raden wij aan dat u in uw stoomreiniger gezuiverd water moet gebruiken.

Ürünün doğru şekilde atılması

Deze aanwijzing laat zien dat dit produkt niet vernietigd moet worden samen met de andere huiselijke afval in Ab omvang. Om de mogelijke schade te voorkomen voor de gezondheid van de omgeving en de mens door de vernietiging van het afval zonder controle, om het opnieuw gebruik ervan te stimuleren die voortgezet kan worden van de materiaalbronnen, moet u de terugkeer van deze op een verantwoordelijke wijze verzorgen. Om uw apparaat dat gebruikt is terug te laten keren gebruikt u alstublieft de teruggave en verzamelcentra of contact opnemen met de handelsvertegenwoordiger waar het produkt is gekocht. Zij kunnen dit produkt nemen voor de veilige terugkeer van de omgeving.

DEUTSCH

SINBO SSC 6409 DAMPFREINIGER BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Beim Benutzen von Dampfreiniger muss die Grundsicherheitsvorkehrungen immer befolgt werden, diese umfassen auch die folgende:

Vorsicht: Um Feuer, Stromschlag oder Verletzungsrisiko zu mindern:

1. Vor dem Gebrauch von Dampfreiniger lesen Sie bitte alle Anweisungen durch
2. Das Gerät muss immer für die Verwendungszwecke gebraucht werden.
3. Nicht im freien Raum benutzen.
4. Wenn das elektrische Gerät an Strom verbunden ist, darf es niemals ohne Aufsicht gelassen werden. Bei nicht Benutzen und vor Pflege muss immer der Stecker ausgezogen werden.
5. Lassen Sie das Gerät nicht als Spielzeug gebrauchen. Wenn in der Nähe Kinder, Haustiere und Pflanzen aufhalten bzw. die Kinder das Gerät gebrauchen, muss immer beaufsichtigt werden. Lassen Sie das Gerät ohne Aufsicht nicht betrieben.
6. Nur gebrauchen wie in diesem Heft beschrieben.
7. Nur von Hersteller empfohlene Zubehör benutzen.
8. Benutzen vom Gerät ist mit fehlerhaftem Stecker unterlassen, das gilt auch wenn das Gerät defekt ist. Somit können Sie Stromschlag vermeiden. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren bzw. auszubauen.
9. Um Stromanschlag zu vermeiden, waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser bzw. anderen Flüssigkeiten.
10. Das Gerät nicht am Kabel ziehen oder am Kabel tragen. Verwenden Sie das Kabel nicht als Griffstelle. Die Tür nicht auf dem Kabel zuschlagen und das Kabel nicht an den schafen Kanten bzw. Ecken vorbeiziehen. Halten Sie das Kabel von warmen Oberflächen fern.
11. Nicht am Kabel ziehend aus der Steckdose herausnehmen. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel bzw. Steckdosen, die ungenügende Stromtragfähigkeit haben.
12. Fassen Sie die Steckdose nicht mit nassen Händen, ausserdem das Gerät ohne Schuhe nicht verwenden.
13. An den freien Eingangsplätzen keine Gegenstände stellen. Die freien Plätzen nicht zudecken und verwenden.
14. Stellen Sie nicht die Hände unter dem Dampfreiniger bzw. wenn es heiss ist, halten Sie die Hände vom Gerät fern.
15. Das Gerät nur auf geraden und waagrechten Flächen benutzen. Nicht benutzen an der Wänden, auf der Regalen bzw. am Fenster.
16. Nicht benutzen auf Leder, polierten Gegenständen bzw. Böden und auf synthetischen Stoffen, auf Velours oder auf anderen Materialien, die gegen Dampf nicht beständig sind.
17. Da sie das Gerät beschädigen und dessen Gebrauch in Risiko setzen können, fügen Sie keine Reinigungsmittel, Duftstoffe, Duftölen oder anderen Chemikalien nicht in diesem Gerät verwendetes Wasser hinzu. Wenn in Ihrem Ort ph-Wert von Wasser zu hoch ist, empfiehlt sich Kondenswasser zu benutzen.
18. Beim Gebrauch sollte das Gerät nicht auf Seiten gekippt oder umgekippt werden. Der Gerätsdampf sollte niemals zu den Menschen, Tiere oder Pflanzen gerichtet werden.
19. Wenn Mikrofaser-Pad eingebaut ist, sollte der Dampfreiniger nicht auf einer Fläche in einem Punkt belassen werden.
20. Nach dem Ende des Gebrauchs vom Dampfreiniger bauen Sie sofort das Mikrofaser-Ped ab.
21. Beim Reinigen von Dampfreiniger ziehen den Stecker aus der Steckdose aus und reinigen Sie es mit trockenem oder feuchtem Tuch. Auf das Gerät kein Wasser schütten oder verwenden Sie keiner Spiritus bzw. Verdünner.
22. Während der Verwendung dieses Gerätes beim Treppenreinigung muss man sehr vorsichtig sein.
23. Den Dampfreiniger immer mit Mikrofaser-Ped verwenden.
24. Es ist notwendig, einen gut beleuchteten Arbeitsbereich zu haben.
25. Dampfreiniger muss im Innenraum und im kühlen und trockenen Platz aufbewahrt werden.

26. Das Stromkabel beschädigt ist, muss es von den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um ein Stromanschlag zu verhindern.

27. Dieses Gerät ist nicht für Benutzen von den Personen, die an physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten mangelhaft sind oder Mangel an Erfahrung und Wissen haben (darunter auch Kinder) gestaltet. Hier gibt es ein Ausnahme nur unter der Bedingung, dass ein fachkundige Person sie erzieht bzw. Anweisungen gibt.

28. Spielen von Kindern mit dem Gerät ist nicht zugelassen.

29. Flüssigkeit bzw. Dampf sollte nicht zu der Ausrüstung der elektrischen Teile gerichtet werden.

BEACHTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Dieses Gerät ist nur für häusliche Benutzung

WICHTIGE ZUSÄTZLICHE MASSNAHMEN

Um die Überlastung im Stromkreis zu vermeiden, schliessen Sie kein anderes Gerät im selben Steckdose (Stromkreis) an.

Wenn unbedingt ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, ist min. 15 A, 14'er Verlängerungskabel zu benutzen. Beim niedrigeren Stromstärke klassifizierten Kabeln kann ein Überhitzung vorkommen, deswegen muss man die Mühe geben, dass das Kabel nicht gezogen bzw. sich versammelt wird.

Wenn das System an Stromversorgung/elektrische Steckdose verbunden ist, muss es überwacht werden.

VORSICHT: Um das Stromschlagsrisiko zu reduzieren, gibt es bei diesem Gerät ein Polarisierungsstecker (ein Stift ist breiter als die Andere). Dieser Stecker kann nur auf einer Stellung in einer Steckdose gesteckt werden. Wenn der Stecker in der Steckdose nicht ganz eingesteckt werden kann, versuchen Sie mit anderen Seite. Wenn immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einem qualifizierten Elektriker an. Nehmen Sie in keiner Weise eine Änderung bei der Steckdose vor.

VORSICHT: Dampfreiniger ist gestaltet zur Reinigung von harter Böden, die für hohen Temperaturen beständig sind. Nicht benutzen auf ungedämmten Holz bzw. auf unglasierten Keramikböden. Diese können sich wegen Hitze oder Dampf auf ihren Plätzen lösen. Es empfiehlt sich vor der Reinigung im freien und isolierten Bereich zu proben. Ausserdem empfehlen wir Pflegeanweisungen von Hersteller zu folgen und Verwendungsanweisungen zu beachten.

WICHTIG: Bewahren Sie das Gerät nicht mit eingebauten Mikrofaser- Reinigungspad auf. Lassen Sie den Dampfreiniger nicht auf der Boden im bestimmter Zeit im bestimmten Stelle mit eingebauten nassen bzw. feuchten Reinigungspad stehen, weil dies den Boden beschädigen.

WICHTIG: Wir empfehlen in diesem Gerät verwendetes Wasser keine Reinigungsmittel, Duftstoffe, Duftölen oder anderen Chemikalien hinzufügen. Wenn in Ihrem Ort ph-Wert von Wasser zu hoch ist, empfiehlt sich Kondenswasser zu benutzen.

VORSICHT: Verbrennungsrisiko, bitte seien Sie sehr vorsichtig beim Gebrauch von Dampfreiniger, da der Dampf, der aus der Öffnungen herauskommen, sehr heiss ist.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF NUR FÜR HÄUSLICHE BENUTZUNG

ÜBER IHRE DAMPFREINIGER

1. Ergonomischer Griff, **2.** Schnell bewegliches Kabelaufrollen, **3.** Metalrohr, **4.** Untere Kabelaufrollen, **5.** Deckel, **6.** Ein /Aus Knopf, **7.** Anzeileuchte, **8.** Wasserbehälter, **9.** Kopfteil von Reiniger, **10.** Trichter, **11.** Füllgefäss, **12.** Normales Reinigungspad, **13.** Zubehör für Teppich

TECHNISCHE DATEN

Spannung: AC230V, 50Hz

Leistung: 1500 Wat

Wasserkapazität: 300ml

IPX4, Kategorie I

EIGENSCHAFTEN

Bei dem Dampfreiniger wird zum Entfernen von hartnäckigen Fett, Schmutz und Ablagerungen Dampf gebraucht. Der Dampf ist ein sehr kräftige Reiniger zur Reinigung von harten Böden im Haus ohne schwere Chemikalien, deswegen der Dampf ist auch ein umweltfreundliches Mittel. Er reinigt für Sie die Fliesen, das Hartholz, das Linoleum und das Vinylböden.

Schnell & Praktisch

Er spart uns die lästige Arbeiten, wie Umrühren, Spülen, Auswringen, verhindert eimerweise Wassertragen und Zerfall der Schmutz auf dem Boden.

Stark

Starker Dampf trocknet sich schneller als gewöhnliche Reinigung. Dies ermöglicht die Nutzung von starken Dampf zur idealen Reinigung und Hygiene.

Keine Verwendung von schweren Chemikalien

Normales Leitungswasser oder Kondenswasser wird verwendet. Er hinterlässt keine chemische Abfälle.

Leichtheit

Dampfreiniger wiegt nur 1.5 kg, daher brauchen Sie keine schwere Eimern zu tragen. Dies wiegt nur ein Drittel von einem Eimer Wasser und Mopp.

Ergonomischer Weichgriff

Komfortables Design für einfache Manöver ohne körperliche Belastung.

Schnelles Anlauf

Der Dampf ist in 30 Sekunden vorbereitet.

Anzeigeleuchte

Wenn AUS-EIN-Knopf in "on/ein" Stellung gebracht ist, belichtet das Anzeigeleuchte.

Wenn der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist, brennt das Anzeigeleuchte "grün".

Wiederverwendbares Reinigungspad

Unbeschädigtes, drei schichtiges Mikrofaser-Reinigungspad kann schmutzig bzw. zerstört aussehen, aber es muss nur dann in die Waschmaschine eingelegt werden, wenn Sie mit der Arbeit fertig sind.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Installation vom Dampfreiniger

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung aus.

Setzen Sie den Verlängerungsrohr in den Griff ein (Abb. 1)

Setzen Sie den Verlängerungsrohr auf Verbindungstange ein. Achten Sie darauf, dass die Zubehöre fest in ihrer Stelle eingelegt sind. (Abb. 2)

Setzen Sie das Mikrofaser- Reinigungspad unter dem Kopfteil vom Reiniger ein. Binden Sie die Schnur fest. (Abb. 3)

ANHALTSPUNKT: Mikrofaser-Reinigungspads sind farbig sortiert, somit kann zur Arbeiten im Haus ein unterschiedliches Pad versorgt werden.

Füllen von Wasserbehälter

WICHTIG: Vor der ersten Füllung stellen Sie sicher, dass das Gerät aus der Steckdose "**AUSGEZOGEN IST**" und vor dem Reiniger steht. Verwenden Sie den Dampfreiniger niemals ohne Mikrofaser-Reinigungspad auf der Kopfteil vom Reiniger.

Drehen Sie Deckelteil entgegen die Uhrzeigersinn und dann heben Sie sie auf um das Wasser aus der Behälter zu entleeren (Abb. 4)

Durch das Benutzen von Trichter und Behälter giessen Sie ein Gefäß volles Wasser in den Behälter

ein, die Füllung der Einheit darf nicht die "MAX" -Marke auf dem Behälter überschreiten. (Abb. 4)
Wechseln Sie den Deckel von Wasserbehälter.

Verwendung vom Dampfreiniger

WICHTIG: Benutzen Sie nicht den Dampfreiniger ohne Mikrofaser-Reinigungspad auf der Kopfteil vom Reiniger bzw. ohne Wasser im Wasserbehälter.

Vorsicht: Wenn der Wasserbehälter leer ist, kann es vorkommen, dass bei der Pumpe Pumpengeräusche entstehen und kann sie sich schwenken, in solchen Fällen muss EIN-AUS- Knopf sofort abgeschaltet werden.

1. Vor dem Benutzen vom Dampfreiniger fegen Sie den Boden oder reinigen Sie mit Absauger.
 2. Um das Drillen des elektrischen Kabels ganz zu öffnen, verwenden Sie Kabelhalter der Sofortöffnung.
 3. Füllen Sie Wasserbehälter; Wasserstand darf nicht über "MAX" -Marke sein.
 4. Ein und Aus-Knopf muss im "off/aus"-Stellung sein. Den Stecker in die 230 V Stromsteckdose anbringen. EIN und AUS- Knopf bleibt im "on/ein"-Stellung. Anzeigeleuchte ist im EIN- Stellung (rot oder grün).
 5. Dampf macht den Mikrofaser feucht. Im ersten Moment kann der Pumpe mit etwas Geräusch und Klappern laufen, es ist ganz normal.
 6. Wenn der Wasserbehälter leer ist, brennt das Anzeigeleuchte "rot" und wird der Pumpe zugeschlossen und kommt keine Dampf heraus.
- EIN und AUS-** Knopf muss zugeschlossen und soll aus der Steckdose ausgezogen werden und dann sollte der Behälter oben genannten Anweisungen folgend erneut gefüllt werden.
7. Sobald Ihre Arbeit mit dem Dampfreiniger beendet ist, ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose aus und nehmen Sie es heraus
 8. Nach dem Ende der Arbeit mit dem Dampfreiniger belassen Sie nicht das Mikrofaser-Reinigungspad auf der Kopfteil vom Dampfreiniger.

Benutzung von Ein-Aus-Knopf

Während der Ein-Aus-Knopf in "0"-Stellung ist: Das Gerät ist nicht aktiv und brennt das Anzeigeleuchte nicht.

Während der Ein-Aus-Knopf in "I"-Stellung ist: Das Gerät ist ein/aktiv und brennt das Anzeigeleuchte.
Erklärung: Vor dem Anschliessen des Gerätes in die Steckdose muss der Ein-Aus-Knopf im "0"-Stellung stehen.

Verwendung der Lampe

1. Wenn das Anzeigeleuchte nicht brennt, ist der Ein-Aus-Knopf in "0"-Stellung zu. Durch Drücken des Knopfes bringen Sie ihn auf "I"-Stellung und schalten das Anzeigeleuchte an.
2. Wenn die Anzeigeleuchte grün leuchtet, bedeutet es, dass das Gerät bereit ist zu arbeiten. Benutzer kann das Gerät gebrauchen.
3. Wenn das Leuchte rot ist, bedeutet es, dass im Behälter vorhandenes Wasser nicht ausreichend ist. In den Behälter muss Wasser aufgefüllt werden (Hinweis: Bei der Wasserauffüllung muss das Gerät aus sein).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Nehmen sie immer das Mikrofaser-Reinigungspad aus und waschen Sie es mit warmen Wasser und mit milden Reinigungsmittel Beim Waschen vom wiederverwendbaren Mikrofaser-Reinigungspad sollte kein Bleichmittel bzw. Weichspüler verwendet werden Mikrofaser-Reinigungspad kann in einer Waschmaschine gewaschen werden und bei niedriger Geschwindigkeit in einem Wäschetrockner getrocknet werden. Wir empfehlen mit Luft zu trocknen.

WICHTIG: Beim Maschinenwaschen oder Waschen mit unterschiedlichen Stoffen muss man sehr vorsichtig sein, weil Mikrofaser-Reinigungspad auf den anderen Kleidungen Fusseln hinterlassen können. Wir empfehlen Ihnen das Mikrofaser-Reinigungspad separat zu waschen oder in einem Kleidungsack in die Maschine einzulegen.

VORSICHT: den Dampfreiniger nie mit nassen bzw. trockenen Mikrofaser-Reinigungspad auf dem Gerät abheben oder aufbewahren, da er in solchen Fall die Böden beschädigen kann.

PFLEGE UND REPERATUR VOM MIKROFASER-REINIGUNGSPAD

- Wegen erstklassigen Reinigungseigenschaften des Pads, müssen Sie es sehr sorgfältig handeln, nur auf diese Weise kann langjährige und permanente Reinigungseigenschaften bewahrt werden.
- Vor erstmaliger Benutzung muss das Pad gewaschen und getrocknet werden. Im Produktionsprozess kann der Stoff platt werden, da er von Maschinen und von Luft Schmutzpartikeln absorbiert. Manche Fasern können aus ihrem Platz herausragen, aber es ist nicht schädlich. Es kann aber bei erster Benutzung stören.
- Um Mikrofaser-Reinigungspad zu waschen, regeln Sie die Temperatur des Wassers und legen Sie das Pad in der Waschmaschine.
- Wir empfehlen Ihnen das Mikrofaser-Reinigungspad separat zu waschen oder in einem Kellidungsack in die Maschine einzulegen, da Mikrofaser-Reinigungspad auf den anderen Kellidungen Fusseln hinterlassen können.
- Es ist nur flüssiges Waschmittel zu benutzen, kein Pulvermittel, da das Granulat sich im allgemeinen nicht ganz lösen und bleiben im Reinigungspad drin. Und das kann die Oberflächen kratzen.
- Nie Bleichmittel bzw. Weichspüler verwenden! Bleichmitteln schädigen das Mikrofaser-Reinigungspad. Die Weichspüler belassen über Mikrofaser eine Schicht und sie verhindert das Reinigen des Pads.
- Wir empfehlen das Mikrofaser-Reinigungspad mit Luft zu trocknen. Wenn Sie ein Kleidungsrockner verwenden, stellen Sie die Temperatur nicht so hoch. Da das Mikrofaser-Pad durch hohe Temperatur verkürzt wird und dem zu Folge wird das Pad zerstört.
- Waschen Sie das Mikrofaser-Reinigungspad regelmässig und lassen Sie es nicht zu viel verschmutzen, auf diese Weise verlängert sich die Lebensdauer von Pads. Wie bei jedem Stoff können die Schmutzpartikeln die Mikrofaser zerstören. Aus diesem Grund kann die regelmässige Reinigen langzeitige Erhaltung von Pads gewähren.
- Beim Reinigen von Mikrofaser-Pad kann manchmal ein oder mehrere Fussel ausfallen/abbrechen. Es ist ganz normal und belassen Sie diese Fussel dabei, da es durch Ausziehen von dieser Fussel das Pad zerstört werden kann. Anstatt sie Ausziehen können Sie mit einer Schere etwas abschneiden.

NÜTZLICHE EMPFEHLUNGEN

1. Vor dem Benutzen reinigen Sie den Dampfreiniger mit Absauger oder abwischen.
2. Die einfachste Reinigungsweise von Dampfreiniger ist, den ergonomischen Griff im 45°-Stellung halten und langsam abwischen.
3. Unterziehen Sie dem Mikrofaser-Reinigungspad vorsichtig und sanft die Hand-oder Maschinenwäsche mit einem milden Flüssigwaschmittel.
4. Wir empfehlen die Mikrofaser-Reinigungspads 24 Stunden mit Luft zu trocknen, aber Sie können sie in einem Trockner mit niedriggestellte Temperatur trocknen lassen.
5. Durch das Mikrofaser-Reinigungspad geht nötige Menge von Dampf. Wenn zu nass wird, sollte das Pad gewechselt werden. Diese müssen nur gewechselt werden, wenn nötig.
6. Um hartnäckige Schmutz aus den Vinyl- oder Linoleumböden zu entfernen, führen Sie ein Vorarbeit mit milden Reinigungsmittel und Wasser.
7. **WICHTIG:** Dampfreiniger darf nicht auf einer Fläche in einem Punkt nass bzw. mit Mikrofaser-Reinigungspad eingebaut, belassen werden, da er in solchen Fall die Böden beschädigen kann.

PFLEGE UND REPERATUR

Wenn Sie regelmässig Kondenswasser benutzen, ist es nicht nötig den Wasserbehälter zu reinigen.

Vorsicht: Vor der Ausführung von irgendeinen Reinigungs- oder Pflegearbeit muss dieses Gerät vollständig aus der Steckdose abgesteckt werden,

Reinigung von Dampfreiniger

1. Vor der Reinigung oder der Aufbewahrung lassen Sie das Gerät völlig abkühlen.
2. Nach jedem Gebrauch evakuieren Sie das Wasser aus dem Behälter.

Wasser

- Für alle Reinigungen verwenden Sie Leitungswasser.
- Aber, Wenn in Ihrem Ort ph-Wert von Wasser zu hoch ist, empfiehlt sich Kondenswasser zu benutzen.

Wichtig: Da sie das Gerät beschädigen und dessen Gebrauch in Risiko setzen können, fügen Sie keine Reinigungsmittel, Duftstoffe, Duftölen oder anderen Chemikalien nicht in diesem Gerät verwendetes Wasser hinzu. Wenn in Ihrem Ort ph-Wert von Wasser zu hoch ist, empfiehlt sich beim Dampfreiniger Kondenswasser zu benutzen.

Richtige Entsorgung von Produkt

Diese Markierung zeigt, dass dieses Produkt innerhalb von EU nicht mit Hausmüll entsorgt werden darf. Um zu vermeiden, dass zur Umwelt und zur Menschengesundheit wegen unkontrollierte Müllbeseitigung keine Schaden geführt wird, müssen sie in einer nachhaltigen Art und Weise verbessert werden und in einer verantwortlichen Weise gehalten und recycelt werden. Gebrauchtes Gerät zurück zu geben, bitte wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen an bzw. setzen Sie sich mit der Händler in Verbindung. Diese Stellen können das Produkt zur sicheren Beseitigung aufnehmen.

ESPAÑOL

SINBO SSC 6409 LIMPIADOR CON VAPOR MANUAL DEL USO

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD

Al usar su limpiador con vapor, siempre debe ser cumplido con las precauciones básicas de la seguridad, éstas contienen también los siguientes:

Aviso: Para reducir el riesgo del incendio, shock eléctrico ú sufrimiento de las heridas:

1. Antes de usar su limpiador con vapor leer todas las instrucciones
2. Usar el Aparato solamente de acuerdo con el objetivo del uso del aparato.
3. No usar el aparato a fuera.
4. No dejar el aparato eléctrico sin vigilancia de alguna persona durante está enchufado el aparato. Durante no está usado ú antes del mantenimiento siempre desenchufar el aparato.
5. No usar el aparato como un juguete. Los niños deben ser vigilados mientás estaban cerca de los animales domésticos o de las plantas, o los iniños usaban el aparato. No dejar a solas el aparato mientrás estaba funcionado.
6. Usar el aparato siempre está descrito en este manual.
7. Usar solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
8. No usar el aparato con una ficha averiada o al ser dañado el aparato. El objetivo de ésto es evitar el shock eléctrico. No intentar a reparar o desmontar el aparato sí mismo.
9. Para evitar un shock eléctrico, no lavar el limpiador con vapor con agua o con otros líquidos.
10. No tirar el aparato de su cable de la energía o no transportar levantándose de su cable de la energía, no cerrar la puerta sobre el cable de la energía y no tirar el cable de la energía de las esquinas finas o bordes y conservar la distancia entre los superficies calientes.
11. No desenchufar tiándo del cable de la energía, no usar las fichas o cables de la energía no tenían capacidad suficiente del corriente.
12. No tratar con la ficha con manos mojados o no usar el aparato, más no usar el aparato sin zapatos.
13. No poner cualquier objeto en las zonas de las entradas. No usar alguna zona de apretura cubriéndola.
14. No poner sus manos debajo del limpiador con vapor o no acercar susmanos al aparato.
15. Usar solamente sobre los superficies horizontales y planos. No usar sobre las paredes, estanterías o ventanas.
16. No usar sobre cosas de cuero, barnizado ú superficies, telas sintéticas, materiales sensitivas como terciopelo y otras ante el vapor.
17. No agregar las soluciones de la limpieza, perfumes, aceites aromáticas ú otras sustancias químicas en la agua usada en el aparato, porque puede dañar a la unidad o eliminar la seguridad del mismo. Si usted vive en una zona donde sean fuertes las aguas, Les recomendamos que se usan agua refinada.
18. Nunca girar nunca el aparato patas arriba o hacia al lado durante está usándo. Nunca apuntar el aparato a los humanos, los animales o plantas.
19. No dejar el limpiador con vapor en un solo punto en algún superficie mientrás está fijado la tela micro fiber.
20. Quitar la tela micro fiber con cuidado después de ser completado el uso del limpiador con vapor.
21. Limpiar el limpiador con vapor desenchufándolo y limpiarlo con una tela seca o un poco mojada. No echar agua sobre el aparato ú no usar alcohol, benzene o disolventes sobre el mismo.
22. Debe tener mucho cuidado al limpiar las escaleras con este aparato.
23. No usar el limpiador con vapor sin la tela micro fiber fijado.
24. Debe ser necesaria que su zona de trabajo sea iluminada.
25. Guardar el limpiador en una zona interna, fresca y seca.
26. En caso de ser dañado el cable de la energía, debe ser recambiado para no ser expuesto a algún peligro por el/la fabricante o agencia del servicio técnico ú por una persona similar calificada.
27. Este aparato no es conveniente para usar por las personas (incluso los niños) de capacidad baja física, perceptiva o mental o personas inexperienciadas sin dar información relacionado con el uso por la persona responsable de la seguridad de dichas personas o sin bajo la vigilancia; Los niños deben ser vigilados para estar seguro que no juegan los niños con el aparato.

28. No debe ser permitido que los niños se juegan con el aparato.

29. El líquido u el vapor no debe ser apuntado al equipo que contiene las partes eléctricas.

QUEDARLE GRABADO ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE DE USTED

Solamente es para uso doméstico

PRECAUCIONES EXTRAS IMPORTANTES

Para no dar lugar al cargarse excesivamente el circuito eléctrico, No usar también otro aparato en el circuito eléctrico mismo del aparato.

En caso de ser necesario definitivamente un cable de la extensión, debe ser usado un cable de la extensión de 15 amperes mínimo y de 14. Se puede ocurrir calentamiento excesivo debido a los cables de la energía clasificados con más bajos amperes, por este motivo debe ser esforzado también para que no se tire o doble el cable de la energía.

Estar cerca mientras el sistema estaba conectado con el fuente de la energía/electricidad.

AVISO: para reducir el riesgo del shock eléctrico, este aparato tiene una ficha de la polarización (Un pin es más largo que el otro). Besta ficha solamente se puede enchufar en una sola forma. En casod e no ser enchufado la ficha completamente, internar la otra parte de la ficha. Tampoco no será conveniente, hablar con un/a electricista calificado para enchufar. No hacer ninguna modificación..

AVISO: El limpiador con vapor es diseñado para que se limpien los suelos duros resistentes a la temperatura alta. No usar sobre los suelos sin aislamiento de madera o sin brillo. Debe ser quitado de su lugar por motivo de la temperatura o del vapor. Se recomienda que se probará en una zona aislada y vacía antes de la limpieza. Además les recomendamos que seguirán las instrucciones sobre el mantenimiento y uso del fabricante del suelo.

IMPORTANTE: No guardar el aparato montado la tela microfiber para limpiar, no conservar en esta forma. No dejar nunca el limpiador con vapor montado la tela para limpiar mojada durante un cierto tiempo en una parte del suelo, porque dañará a los suelos.

IMPORTANTE: No les recomendamos que usted agregará las soluciones para limpiar, perfumes, aceites con olor u otras sustancias. En caso de ser vivido usted en una zona donde sea fuerte la agua, kes recomendamos que se usara agua filtrada.

AVISO: Por favor tener cuidado al usar el limpiador con vapor debido a ser ocurrido un riesgo de quemar porque será muy caliente el vapor que saldrá de las apreturas.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

SOLAMENTE ES PARA USO DOMESTICO

CONOCER SU LIMPIADOR CON VAPOR

1. Mango ergonómico, **2.** Enrollar con movimiento rápido el cable de la energía, **3.** Tubo de metálico
4. Enrollar el cable hacia la parte inferior, **5.** Tapa, **6.** Botón para funcionar/apagar, **7.** Luz indicadora
8. Tanque de agua, **9.** La parte cabecera de la aspiradora, **10.** Embudo, **11.** Olla de llenar, **12.** Tela normal para limpiar, **13.** Equipo de alfombra

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje: AC230V, 50Hz

EnergíaGüc: 1500 Watts

Capacidad de agua: 300mls

IPX4, clase I

CARACTERÍSTICAS

Su limpiador con vapor se usa vapor para eliminar el aceite, mancha y mugre. El vapor es el limpiador más puro y fuerte de la naturaleza usada para la limpieza de los suelos duros sin ser necesitado el uso de las sustancias químicas pesadas en su vivienda, por este motivo es amigo del medioambiente también. Limpia los suelos de sustancias como baldosa, madera dura, hule y vinilo para usted.

Rápido y práctico

Evita que la mancha extienda alrededor sobre el suelo y transportar mucha agua de cubos como proceso como agitarse, aclarar, quitar la agua apretando.

Fuerte

Vapor fuerte se seca más rápida comparando con la limpieza tradicional. Adquiere el uso del vapor fuerte para limpieza superior e higiene.

No hay sustancias químicas duras

Se usa agua normal de grifo ú agua refinada. No deja residuos químico detrás.

Ligereza

Debido a pesar solamente el limpiador con vapor solamente no se necesita transportar cubos pesados 1,5 kilos solamente. Agua de un cubo se pesa un tercero solamente de felpudo.

Mango suave ergonómico

Diseño conveniente que adquiere facilidad de movimiento sin estando forzado.

Funcionamiento rápido

El vapor es listo en 30 segundos.

Luz Indicadora

Luz indicadora, enciende "rojo" al ajustar en la posición "on/funcionado" el botón para funcionamiento/apagado.

Al llenar el depósito de agua llena con agua, la luz indicadora enciende "verde".

Tela reusable de la limpieza

La tela microfiber con tres capas de la limpieza se puede observar ensuciada o desordenada, solamente usted debe ponerlo en la lavadora al completar su trabajo.

INSTRUCCIONES DEL USO

Instalación de la limpiadora con vapor

Quitar todas las partes del paquete.

Colocar el tubo para la extensión al mango (Figura 1)

Colocar el tubo para la extensión a la barra de la conexión. Estar seguro que los equipos están metidos en sus lugares. (Figura 2)

Colocar la tela microfiber debajo de la parte de la cabecera de la aspiradora. Atar el hilo fuertemente. (Figura 3)

CLUEDO: Las telas microfibras de la limpieza tienen una clasificación colorosa, así se pueden obtener diferentes tipos de telas para diferentes trabajos o habitaciones en casa.

LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA

IMPORTANTE: Antes de llenar por primera vez, estar seguro de que el aparato sea "DESENCUFADO" de la pared y esté delante de la aspiradora. Nunca usar la limpiadora con vapor sin la tela microfiber de la limpieza estar conectado a la cabecera de la aspiradora.

Girar la parte de la tapa en contra del reloj y levantar hacia arriba para quitar la agua del depósito (Figura 4)

Echar una olla de agua usando el embudo ú olla, no llenar la unidad en forma de exceder la frase "mÁx" sobre el depósito de agua. (Figura 4)

Modificar la tapa sobre el depósito de agua.

Uso del limpiador con vapor

IMPORTANTE: Nunca usar el limpiador con vapor sin la tela microfiber fijado en la parte cabecera de la aspiradora o sin agua en el depósito de agua.

Aviso: Mientras el depósito de agua es vacío, en caso de que la bomba se hace un ruido de bombear y temblar, el botón para funcionar/apagar se debe apagar.

1. Antes de usar el limpiador con vapor barrer o limpiar con vacío el suelo.

2. Para que se aparezca el cable de la energía completamente usar el cogedor rápido del cable de la energía.

3. Llenar el depósito de agua, el nivel de la agua no excede la línea "MÁX".

4. El botón de funcionar/apagar debe ser en la posición "off/apagado". Enchufar la ficha en un enchufe de 230 volts. El botón de funcionar/apagar está en la posición "on/funcionado". La luz indicadora está en la posición funcionado (rojo u verde).

5. El vapor mojará microfiber. Es normal la primera vez del funcionamiento de la bomba con un poco ruido y temblor.

6. Al ser vacío el depósito de agua, la luz indicadora es "verde" y la bomba se apagará, no saldrá vapor. El botón del funcionamiento/apagado debe ser apagado y el aparato debe ser desenchufado y el depósito de agua debe ser llenado siguiendo las instrucciones expresadas en escrito arriba.

7. Al terminar el uso del limpiador con vapor, desenchufar la unidad y coger quitándolo con cuidado.

8. Al terminar el uso del limpiador con vapor, nunca dejar la tela microfiber de la limpieza sobre la cabecera del limpiador con vapor.

Uso del botón de funcionar-apagar

En caso de estar el botón de funcionar-apagar en la posición "O": El aparato no es activo, no enciende la luz indicadora.

En caso de estar el botón de funcionar-apagar en la posición "I": El aparato es funcionado/activo, está encendido la luz indicadora.

Explicación: Antes de enchufar el aparato, el botón de funcionar-apagar debe estar en la posición "O".

Uso de la luz

1. En caso de no ser encendido la luz indicadora, es apagado al estar el botón de funcionar-apagar en la posición "O". Pulsando al botón, ajustar en la posición "I" y encender la luz indicadora.

2. Al ser encendido verde la luz indicadora, eso muestra que el aparato es listo a funcionar. El/la usuario/a se puede usar el aparato.

3. En caso de ser rojo la luz, eso se significa que el depósito no tiene agua suficiente. Debe ser agregado agua en el depósito (Nota: En caso de ser agregado agua, el aparato debe ser apagado)

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Siempre quitar la tela microfiber de limpieza y lavarla con agua tibia y detergente suave. Nunca usar lejía o suavizador de tela al lavar la tela reusable microfiber de la limpieza. La tela microfiber para la limpieza se puede lavar en la lavadora y se puede secar en secador de ropa con baja velocidad. Les recomendamos que se secan en aire libre.

IMPORTANTE: Tener cuidado mientras lavar las diferentes telas o usar la lavadora porque las telas microfibras de limpieza ensucian con angora de lino otra ropa. Les recomendamos que lavan las telas microfibras de la limpieza separadamente o ponerlas en una bolsa para la ropa antes de lavarlas.

AVISO: No levantar el limpiador con vapor montado la tela microfiber mojada o seca/ conservarlo porque eso se dañará a usted.

EL MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE LA TELA MICROFIBER DE LA LIMPIEZA

- Debido a la habilidad única de limpieza de esta tela, usted debe hacer el mantenimiento de la tela microfiber de la limpieza correctamente, en esta forma se puede adquirir una habilidad de la limpieza continua y una larga vida.

- Al coger una nueva tela microfiber de la limpieza la primera cosa que hacer es lavar y secarla. La tela intenta a aplanamiento durante el proceso de la fabricación, porque recoge los elementos ensuciados del aire y de las máquinas. Algunos hilos se pueden quitar de sus lugares pero éstos no dañan en alguna forma, solamente puede ser molestable al primer uso de la tela.
- Para lavar la tela microfiber de la limpieza, poner esta tela en la lavadora, ajustar la agua caliente.
- Les recomendamos que lavan las telas microfibras de la limpieza separadamente o ponerla en una bolsa para las ropas anteriormente, Porque las telas microfibras se ensucian otras ropas con angora de lino obtenido de otras partes.
- Solamente usar los detergentes líquidos, nunca usar detergentes secos porque generalmente las granulas no se pueden disolver completamente y se quedan sobre la tela para la limpieza. Así, el superficie limpiado se puede rayar.
- ¡Nunca usar lejía o suavizadores de tela! Lejía dañará la tela microfiber y los suavizadores de tela dejan capa sobre microfiber, éso no permitirá que se limpiará bien la tela.
- Les recomendamos que se secarán la tela microfiber de la limpieza en aire libre. Si Usted usa un secador de ropa, no ajustar a una temperatura alta, porque la temperatura alta causará que la tela microfiber se disminuirá absorbiendo y despedazarse el micro fiber también.
- Lavar regularmente las telas microfibras de la limpieza y no permitir que éstas se ensucian mucho, así las vidas de estas telas serán más. Como sean cada tela, las moléculas de la mancha se pueden causar que se empedazarán los fibras, por este motivo limpieza regular se adquirirá la conservación de las telas microfibras de la limpieza.
- Al usar la tela microfiber de la limpieza a veces se quita/rompe un hilo. Éso es normal y usted no debe romper este hilo porque se puede causar que se separen el resto. En lugar de éso usted puede cortar con unas tijeras un poco.

RECOMENDACIONES ÚTILES

1. Antes de usar el limpiador con vapor siempre aspirar o limpiar.
2. El método más fácil para usar el limpiador con vapor es conservar el mango con ángulo 45 y limpiar suavemente.
3. Lavar la tela microfiber de la limpieza con cuidado y suavemente con un detergente a mano ú por lavadora.
4. Les recomendamos que se secan las telas microfibras de la limpieza en aire libre durante 24 horas, pero se pueden secar con un secador ajustado la temperatura baja.
5. Se pasa vapor suficiente por la tela microfiber de la limpieza. Les recomendamos que se recambiará la tela para la limpieza al ser mojado mucho. Éstos deben ser recambiados cuando sea necesaria.
6. Para quitar las manchas fuertes en los suelos de Vinilo ú linolio, someter un preproceso con un detergente suave y con un poco de agua.
7. **IMPORTANTE:** No dejar su limpiador con vapor sobre algún superficie en un solo punto fijado tela microfiber mojada mojado, porque éso se puede dañarle.

MANREIMIENTO Y REPARACIÓN

Si usted usa agua filtrado regularmente, será innecesaria limpiar el depósito de agua.

Aviso: Este aparato debe ser desenchufado antes de realizar cualquier proceso de limpieza o mantenimiento sobre la unidad.

Limpieza del limpiador con vapor

1. Adquirir que el aparato se enfria completamente antes de la limpieza o conservación.
2. Después de cada uso vaciar la agua en el depósito de agua.

Agua

- Usar agua de grifo para todas sus necesidades de la limpieza
- Pero si usted vive en una zona donde es fuerte la agua, se recomienda que usted se usará agua filtrada.

Importante: No agregar las soluciones de la limpieza, perfumes, aceites aromáticas ú otras sustancias químicas en la agua usada en este aparato, porque se puede dañar al aparato por éso ú adquiere que no es de confianza su uso. Les recomendamos que usted usará agua filtrada con los limpiadores con vapor en caso de vivir en una zona donde sea muy fuerte la agua.

Tirar correctamente el producto

Este signo se muestra que este producto debe ser necesitado no tirar con otra basura doméstica en UE. Para evitar los posibles daños al medioambiente o a la salud humana debido a los residuos no controlados, someter estos productos reciclar en una forma responsable para desarrollar y mejorar el uso de las fuentes continuamente. Para devolver el aparato usado, por favor usar los sistemas de la devolución y de recoger o tener en contacto con su vendedora comprado el producto. Se pueden coger este producto para someterlo al recicló seguro medioambientalmente.

FIGURAS

Русский

SINBO SSC 6409 ПАРОВАЯ ШВАБРА РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

В процессе пользования пароочистителем всегда соблюдайте представленные ниже меры безопасности:

Предупреждение: В целях предотвращения пожара и поражения электрическим током выполните следующие действия:

1. Перед использованием прибора прочтите данное руководство.
2. Используйте прибор только по назначению.
3. Не используйте прибор на открытом воздухе.
4. Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Не используемый прибор и перед техобслуживанием всегда выключайте от сети электропитания.
5. Не играйте с прибором. Будьте предельно внимательны, используя прибор вблизи детей, домашних животных и растений. Пользование прибором детьми должно осуществляться под строгим контролем взрослых. Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
6. Пользуйтесь прибором только в соответствии с инструкциями, прописанными в данном руководстве.
7. Используйте аксессуары, рекомендуемые только производителем.
8. В целях предупреждения поражения электрическим током, не включайте прибор в неисправную розетку, а так же не используйте неисправный прибор. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или разобрать прибор.
9. В целях предупреждения поражения электрическим током не погружайте пароочиститель в воду или другие жидкости.
10. не тяните и не поднимайте прибор за сетевой шнур, не используйте сетевой шнур в качестве ручки, не пережимайте сетевой шнур дверь, и не тяните его по острым углам или краям. Берегите сетевой шнур прибора от соприкосновения с горячими поверхностями.
11. Не отключайте прибор от сети электропитания, потянув за сетевой шнур. Не используйте розетки и удлинители с неподходящей допустимой нагрузкой по току.
12. Не используйте прибор и не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками, кроме того, используйте прибор только в обуви.
13. Не закрывайте входные части прибора. Не используйте прибор, закрыв входные части.
14. Не прикасайтесь руками к нижней части пароочистителя, или не проводите руками вблизи разогретого прибора.
15. Используйте прибор на ровных, горизонтальных поверхностях. Не используйте прибор для чистки стен, полок и окон.
16. Не используйте пароочиститель для чистки изделий из чувствительных к пару материалов, таких как: кожа, лакированные поверхности, синтетические ткани, бархат и другие.
17. Не добавляйте в воду пароочистителя химические средства, такие как: средства для уборки, освежители воздуха, парфюмированные масла и т.п., в противном случае это может привести к повреждению или опасному использованию прибором. Если в Вашем регионе вода с повышенной жёсткостью мы рекомендуем использование для пароочистителя фильтрованной воды.
18. В процессе работы не ложите на бок и не переворачивайте прибор. Не направляйте пар в сторону человека, животного или растений.
19. При чистке поверхностей, не оставляйте пароочиститель с надетой микрофиберной насадкой в одной точке.
20. После использования пароочистителя немедленно аккуратно с глйдера снимите микрофиберную насадку.
21. Перед чисткой пароочистителя отключите его от сети электропитания, чистку осуществляйте сухой или слегка влажной тканью. Не поливайте прибор водой, а так же не наливайте в прибор бензин, спирт или растворитель.
22. При чистке лестниц посредством данного прибора, будьте предельно осторожны.
23. Не используйте прибор без микрофиберной насадки.
24. Зона работы должна быть хорошо освещена.
25. Храните пароочиститель в сухом и прохладном помещении.
26. В случае повреждения сетевого шнура, в целях предупреждения опасности, его замена должна осуществляться квалифицированным электриком производителя или авторизованного сервисного центра.
27. Прибор не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не

проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

28. Не допускайте, чтобы прибор стал игрушкой в руках детей.

29. Не направляйте струю пара или воду в сторону электрического оборудования.

НЕ ЗАБЫВАЙТЕ

Прибор предназначен для домашнего использования

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание перегрузки схемы не используйте другие приборы в той же розетке (схеме), от которой работает парочиститель.

При необходимости используйте удлинитель 14 на 15 ампер. Использование удлинителя с меньшей нагрузкой приводит к перегреву, поэтому нужно быть внимательным, чтобы шнур не растянулся или не запутался.

Не оставляйте включенный в сеть электропитания прибор без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В целях предупреждения поражения электрическим током данный прибор оснащён поляризованной вилкой (один штырь шире другого). Такая вилка может быть вставлена только в поляризованную розетку. Если вилка не войдёт в розетку полностью, попробуйте вставить другой стороной. Если, не смотря ни на что, не удалось вставить вилку в розетку, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику. Ни в коем случае не пытайтесь внести изменения в розетку сами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Парочиститель предназначен для чистки твёрдых термостойчивых поверхностей. Не используйте для чистки неизолированных деревянных и неглазурованных керамических поверхностей. Под воздействием пара данные поверхности могут вздуться. Перед использованием рекомендуется попробовать на пустом изолированном участке. Кроме того, необходимо придерживаться инструкций от производителя той или иной поверхности.

ВАЖНО: Не оставляйте неработающий прибор с микрофиберной насадкой, кроме того, не храните прибор с микрофиберной насадкой. Не оставляйте парочиститель с влажной или мокрой насадкой на протяжении определённого времени на одном месте, это приведёт к повреждению поверхности.

ВАЖНО: Не добавляйте в воду парочистителя химические средства, такие как: средства для уборки, освежители воздуха, парфюмированные масла и т.п., Если в Вашем регионе вода с повышенной жёсткостью мы рекомендуем использование для парочистителя фильтрованной воды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожога! Будьте внимательны пар выходит из прибора под высокой температурой.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

КОМПЛЕКТАЦИЯ ПАРОВОЙ ШВАБРЫ

1. Эргономическая ручка, 2. Рычаг для быстрой размотки сетевого шнура, 3. Металлическая труба, 4. Нижняя смотка шнура, 5. Крышка, 6. Кнопка включить/выключить, 7. Световой индикатор, 8. Контейнер для воды, 9. Глидер (треугольная насадка), 10. Лейка, 11. Мерный стакан, 12. Микрофиберная насадка, 13. Насадка для ковров

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 230В, 50 Гц

Мощность: 1500 Вт

Объём контейнера для воды: 300 мл

IPX4, класс I

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Парочиститель удаляет жирные пятна, грязь и пыль посредством горячего пара. Пар – экологически чистое средство, позволяющее максимально очистить твёрдые поверхности без использования в доме тяжёлых химических средств. В основном парочиститель применяется для чистки плитки, твёрдых деревянных поверхностей, линолеума и виниловых полов.

Быстро и практично

Помогает очистить поверхность без мутного традиционного мытья, полоскания, выжимания половой тряпки, ведёр с водой и размазывания грязи по поверхности.

Мощность

Мощная струя пара высохнет быстрее, чем традиционные средства для уборки. Используя мощную струю горячего пара, обеспечивает идеальную чистоту и дезинфекцию.

Отсутствие агрессивных химических средств

Для образования пара используется водопроводная или фильтрованная вода. Не оставляет химических отходов.

Лёгкость

Паровая швабра весит всего 1,5 килограмма, поэтому необходимость в тяжёлых ведрах с водой отсутствует. Общий вес пароочистителя составляет всего одну треть от веса ведро с водой и швабры.

Эргономическая мягкая швабра

Удобный дизайн, обеспечивающий лёгкую манёвренность без приложения дополнительной физической силы.

Быстрая работа

Пар готов в течении 30 секунд

Световой индикатор

При включении прибора световой индикатор загорается красным цветом. После заполнения контейнера водой, загорится зеленый цвет.

Многоразовая насадка

Если прочная, трёхслойная микрофиберная насадка по окончании уборки загрязнилась, постирните её в стиральной машине.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Сборка паровой швабры

Распакуйте все детали прибора.

Вставьте ручку в обозначенное отверстие на удлинителе ручки (Рисунок 1)

Вставляйте удлинитель ручки в обозначенное отверстие на основном корпусе. (Рисунок 2)

Наденьте микрофиберную насадку на нижнюю часть насадки швабры и убедитесь, что все скобы насадки совпали с соответствующими захватными скобами на нижней части насадки швабры (Рисунок 3)

ПОДСКАЗКА: Микрофиберные насадки выпускаются различных цветов, благодаря этому по цвету можно определить какая насадка для какой уборки или комнаты.

Наполнение контейнера для воды

ВАЖНО: Перед заполнением контейнера, убедитесь, что прибор отключён от сети электропитания и насадка швабры закреплена. Не используйте паровую швабру без закреплённой к насадке швабры микрофиберной насадки.

Поверните крышку контейнера для воды против часовой стрелки затем приподнимите вверх (Рисунок 4)

Добавьте воду в контейнер до максимальной отметки при помощи мерного стакана и лейки. (Рисунок 4)

Замените крышку на контейнере для воды.

Пользование паровой шваброй

ВАЖНО: Не используйте паровую швабру без закреплённой к насадке швабры микрофиберной насадки или без воды в контейнере для воды.

Предупреждение: В случае если, при пустом контейнере для воды насос издаст звук перекачивания воды или покачнётся, немедленно выключите кнопку включить/выключить.

1. Перед использованием паровой швабры пропылесосьте или очистите поверхность при помощи вакуума.

2. Для размотки сетевого шнура используйте рычаг для быстрой размотки сетевого шнура.

3. Наполните контейнер для воды, уровень воды не должен превышать максимальной отметки.

4. Кнопка включить/выключить должна быть в положении «off/выключить». Вставьте вилку в розетку на 230 В. Переведите кнопку включить/выключить в положение «on/включить». Загорелся световой индикатор (красный или

зелёный цвет).

5. Пар намочит микрофиберную насадку. Шумная работа и покачивание насоса при первом включении нормально.

6. Если контейнер для воды пуст, световой индикатор горит красным цветом, насос и подача пара остановлены. В таком случае, выключите прибор, отключите его от сети электропитания, заполните контейнер для воды, по выше указанной инструкции.

7. По окончании пользования прибором отключите его от сети электропитания.

8. По окончании уборки ни когда не оставляйте микрофиберную насадку на насадке швабры.

Кнопка включить/выключить

Кнопка включить/выключить в положении «О»: Прибор выключен, световой индикатор не горит.

Кнопка включить/выключить в положении «I»: Прибор включен, световой индикатор горит.

Световой индикатор

1. Если световой индикатор не горит, это означает, что кнопка включить/выключить находится в положении «О» - выключить.

2. Если световой индикатор горит зеленым цветом, это означает, что прибор готов к работе. Пользователь может приступить к работе.

3. Если световой индикатор горит красным цветом, это означает, что уровень воды в контейнере для воды понизился ниже минимальной отметки (Примечание: при добавлении воды, прибор должен быть выключен).

УСЛОВИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ

По окончании уборки всегда снимайте микрофиберную насадку. Простирните её в тёплой воде с мягким полотенцем. Для стирки многоцветной микрофиберной насадки не используйте хлорку или смягчитель для белья. Микрофиберная насадка может быть постирана в стиральной машине и выжата на низком уровне оборотов выжимки. Рекомендуется сушка на воздухе.

ВАЖНО: При стирке микрофиберной насадки с другими вещами в стиральной машине, будьте внимательны, поскольку насадка может оставлять корпья на вещах. Рекомендуем стирать насадку либо отдельно, либо в специальном бельевом мешке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни когда не оставляйте паровую швабру с мокрой или сухой микрофиберной насадкой, в противном случае поверхности будет нанесён невозвратимый ущерб.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ МИКРОФИБЕРНОЙ НАСАДКИ

- Данная микрофиберная насадка с уникальной способностью чистки, нуждается в регулярной чистке. Регулярная чистка и уход за микрофиберной насадкой помогут сохранить её свойства и продлят срок службы.

- После покупки новой микрофиберной насадки, необходимо её простирнуть и высушить. Насадка в процессе производства накапливает пыль от воздуха и машин, что приводит к уплотнению ткани. Некоторые нити могут вылезти, но это не нанесёт ей вреда, однако первое использование насадки может быть раздражительным.

- Стирать микрофиберную насадку можно в стиральной машине при соответствующей температуре.

- При стирке микрофиберной насадки с другими вещами в стиральной машине, будьте внимательны, поскольку насадка может оставлять корпья на вещах. Рекомендуем стирать насадку либо отдельно, либо в специальном бельевом мешке.

- Для стирки насадки используйте только жидкий порошок, гранульный порошок полностью не растворится и может остаться в ворсинках насадки, это может привести к нанесению царапин на убираемую поверхность.

- Для стирки многоцветной микрофиберной насадки не используйте хлорку или смягчитель для белья! Хлорка нанесёт вред ткани насадки, а смягчитель для белья оставит на поверхности насадки слой, который помешает проведению хорошей уборки.

- Рекомендуется сушка насадки на открытом воздухе. Если Вы пользуетесь сушильной машиной для белья, не сушите насадку при высокой температуре, в противном случае это приведёт к уменьшению её размера и к разрушению микрофибры.

- Регулярно стирайте микрофиберную насадку, не позволяйте ей сильно загрязняться, систематичная стирка насадки продлит срок её службы. Грязь может разрушить слой микрофибры, поэтому регулярная чистка насадки позволит сохранить её свойства на долго.

- В процессе уборки одна нить микрофиберного слоя насадки может вылести или оборваться. Это нормально, однако, не тяните за нитку, иначе это приведёт к полному её разлезанию. Не тяните за нить, обрежьте вылезший конец ножницами.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

1. Перед использованием паровой швабры всегда вытирайте или пылесосьте поверхность.
2. Самый простой способ, это наклонить ручку пароочистителя на 45 градусов и медленными движениями совершать движения.
3. Микрофиберную насадку стирайте бережно вручную или в машинке с использованием жидкого порошка.
4. Рекомендуем после стирки сушить микрофиберную насадку в течение 24 часов на открытом воздухе, однако, при низкой температуре можно сушить в сушильной машине.
5. Через микрофиберную насадку подаётся необходимое количество пара. После того, как насадка намокнет, рекомендуем её заменить на новую. Насадку необходимо менять по необходимости.
6. Чтобы очистить линолеум или виниловый пол от трудных пятен, рекомендуем предварительно промыть его небольшим количеством воды с мягким моющим средством.
7. **ВАЖНО:** Не оставляйте пароочиститель с влажной или мокрой насадкой на протяжении определённого времени на одном месте, это приведёт к повреждению поверхности.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Если регулярно будите использовать фильтрованную воду, то не придётся очищать контейнер для воды.

Предупреждение: Перед чисткой, разборкой прибора отключите его от сети электропитания.

Чистка паровой швабры

1. Перед чисткой и хранением прибора дайте ему полностью остынуть.
2. После каждого использования освободите контейнер для воды, слейте воду.

Вода

- Для чистки используйте воду из под крана.
- однако, если в вашем районе вода с повышенной жёсткостью, рекомендуем использовать фильтрованную воду.

Важно: Не добавляйте в воду пароочистителя химические средства, такие как: средства для уборки, освежители воздуха, парфюмированные масла и т.п., в противном случае это может привести к повреждению или опасному пользованию прибором. Если в Вашем регионе вода с повышенной жёсткостью мы рекомендуем использование для пароочистителя фильтрованной воды.

Правильная утилизация

Данное обозначение обозначает, что в странах ЕС данные приборы не выбрасывают с бытовыми отходами. Электрические приборы с истекшим сроком службы доставьте в специальный центр по сбору и утилизации электрических приборов. Благодаря этому Вы избежите нанесения ущерба окружающей среде и влияние негативных факторов на здоровье человека. Отдайте использованные бытовые приборы в центр утилизации и переработки или отнесите в место его приобретения. Данные центры примут такие приборы для безопасной переработки или утилизации.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-6409-13122013

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента



АЕ 11

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Имаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевки, Джихангир Мах. Говерджин, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «ДЕИМА Рус»
121357, г. Москва, ул. Верейская, д. 17, помещение 1, комнаты 106-114, офис 513

Тел: 8 800 333 17 74

www.sinbo-russia.ru

Гарантийный срок: 12 мес.

Українська

SINBO SSC 6409 Парова швабра ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

У процесі користування пароочиснувачем завжди дотримуйтеся представленими нижче заходами безпеки :

Попередження : З метою запобігання пожежі і поразки електричним струмом виконуйте наступні дії :

1. Перед використанням приладу ознайомтеся з ним.
2. Використовуйте прилад тільки за призначенням.
3. Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.
4. Не залишайте працюючий прилад без нагляду. Не використовуваний прилад і перед техобслуговуванням завжди вимикайте від мережі електроживлення.
5. Не грайте з приладом . Будьте гранично уважні , використовуючи прилад поблизу дітей , домашніх тварин і рослин. Користування приладом дітьми має здійснюватися під суворим контролем дорослих. Не залишайте працюючий прилад без нагляду.
6. Користуйтеся приладом тільки відповідно до інструкцій , прописаними в цьому посібнику .
7. Використовуйте аксесуари , рекомендовані тільки виробником .
8. З метою попередження ураження електричним струмом , не вмикайте прилад в несправну розетку , а так само не використовуйте несправний прилад . Не намагайтеся самостійно відремонтувати або розібрати прилад.
9. З метою попередження ураження електричним струмом не занурюйте паро очищувач у воду або інші рідини.
10. Не тягніть і не піднімайте прилад за мережевий шнур , не використовуйте шнур живлення в якості ручки , не затискайте мережевий шнур дверима , і не тягніть його по гострих кутах або краях . Бережіть мережевий шнур приладу від зіткнення з гарячими поверхнями.
11. Не відключайте прилад від мережі електроживлення , потягнувши за мережевий шнур. Не використовуйте розетки та подовжувачі з невідповідним допустимим навантаженням по струму.
12. Не використовуйте прилад і не торкайтеся до вилки мережевого шнура мокрими руками , крім того , використовуйте прилад тільки у взутті.
13. Не перекривайте вхідні частини приладу . Не використовуйте прилад , закрити вхідні частини.
14. Не торкайтеся руками до нижньої частини пароочиснувача , або не проводьте руками поблизу розігрітого приладу
15. Використовуйте прилад на рівних , горизонтальних поверхнях. Не використовуйте прилад для чищення стін , полиць і вікон.
16. Не використовуйте пароочиснувач для чищення виробів з чутливих до пару матеріалів , таких як : шкіра , лаковані поверхні , синтетичні тканини , оксамит та інші.
17. Не додавайте у воду пароочиснувача хімічні засоби , такі як: засоби для прибирання , освіжувачі повітря , парфумерні масла тощо , в іншому випадку це може привести до пошкодження або небезпечному користуванню приладом . Якщо у Вашому регіоні вода з підвищеною жорсткістю ми рекомендуємо використання для пароочисника фільтрованої води.
18. В процесі роботи не кладіть на бік і не перевертайте прилад . Не спрямовуйте пар у бік людини , тварини чи рослини
19. При чищенні поверхонь , не залишайте пароочиснувач з одягнуною мікрофіберною насадкою в одній точці.
20. Після використання пароочиснувача негайно акуратно з глідера зніміть мікрофіберну насадку.
21. Перед чищенням пароочиснувача відключіть його від мережі електроживлення , чистку здійснюйте сухою або злегка вологою тканиною. Не поливайте прилад водою , а так само не наливайте в прилад бензин , спирт або розчинник .
22. При чищенні сходів за допомогою даного приладу, будьте гранично обережні .
23. Не використовуйте прилад без мікрофіберної насадки.
24. Зона роботи повинна бути добре освітлена.
25. Зберігайте пароочиснувач в сухому і прохолодному приміщенні.
26. У разі пошкодження кабелю , з метою попередження небезпеки , його заміна повинна здійснюватися кваліфікованим електриком виробника або авторизованого сервісного центру .
27. Прилад не призначений для використання особами зі зниженими фізичними , чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності у них досвіду або знань , якщо вони не знаходяться під контролем або проінструктовані про використання приладу особою , відповідальною за їх безпеку .
28. Не допускайте , щоб прилад став іграшкою в руках дітей.

29. Не спрямовуйте струмінь пари або воду в сторону електричного обладнання .

НЕ ЗАБУВАЙТЕ

Прилад призначений для домашнього використання

ДОДАТКОВІ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Щоб уникнути перевантаження схеми не використовуйте інші прилади в тій же розетці (схемі), від якої працює парочисувач.

При необхідності використовуйте подовжувач 14 на 15 ампер. Використання подовжувача з меншим навантаженням призводить до перегріву, тому потрібно бути уважним, щоб шнур не розтягнувся або не заплутався.

Не залишайте включений в мережу електроживлення прилад без нагляду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: З метою попередження ураження електричним струмом даний прилад оснащений поларизованою вилкою (один штир ширше іншого) . Така вилка може бути вставлена ??тільки в поларизовану розетку. Якщо вилка не ввійде в розетку повністю , спробуйте вставити іншою стороною. Якщо , не дивлячись ні на що , не вдалося вставити вилку в розетку , зверніться за допомогою до кваліфікованого електрика . Ні в якому разі не намагайтеся внести зміни в розетку самі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Парочисувач призначений для чищення твердих термостійких поверхонь . Не використовуйте для чищення неізоляційних дерев'яних і неглазурованих керамічних поверхонь . Під впливом пари дані поверхні можуть роздуться . Перед використанням рекомендується спробувати на порожній ізольованій ділянці . Крім того , необхідно дотримуватися інструкцій від виробника тієї або іншої поверхні .

ВАЖЛИВО: Не залишайте непрацюючий прилад з мікрофіберною насадкою , крім того , не зберігайте прилад з мікрофіберною насадкою . Не залишайте парочисувач з вологою або мокрою насадкою протягом певного часу на одному місці , це призведе до пошкодження поверхні.

ВАЖЛИВО: Не додавайте у воду парочисувача хімічні засоби , такі як: засоби для прибирання , освіжувачі повітря парфумовані масла тощо. Якщо у Вашому регіоні вода з підвищеною жорсткістю ми рекомендуємо використання для парочисувача фільтрованої води.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ризик отримання опіку! Будьте уважні пара виходить з приладу під високою температурою.

Збережіть дану інструкцію

ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО КОРИСТУВАННЯ

КОМПЛЕКТАЦІЯ парової швабри

1. ергономічна ручка, 2. Важіль для швидкого розмотування мережевого шнура, 3. Металева труба, 4. Нижнє змотування шнура, 5. Кришка, 6. Кнопка включити / виключити, 7. Світловий індикатор, 8. Контейнер для води, 9. Гідер (трикутна насадка), 10. Лійка, 11. Мірильний стакан, 12. Мікрофіберна насадка, 13. Насадка для килимів

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 230В , 50 Гц

Потужність: 1500 Вт

Обсяг контейнера для води: 300 мл

IPX4 , клас I

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Парочисувач видаляє жирні плями , бруд і пил за допомогою гарячої пари . Пар - екологічно чистий засіб , що дозволяє максимально очистити тверді поверхні без використання в будинку важких хімічних засобів . В основному парочисувач застосовується для чищення плитки , твердих дерев'яних поверхонь , лінолеуму дівілових підлог .

Швидко і практично

Допомагає очистити поверхню без мутного традиційного миття , полоскання , вичавлювання полові ганчірки , відер з водою і розмазування бруду по поверхні.

Потужність

Потужний струмінь пари висохне швидше , ніж традиційні засоби для прибирання. Використовуючи потужний струмінь гарячої пари , забезпечує ідеальну чистоту і дезінфекцію .

Відсутність агресивних хімічних засобів

Для утворення пари використовується водопровідна або фільтрована вода. Не залишає хімічних відходів.

Легкість

Парова швабра важить всього 1,5 кілограма, тому необхідність у важких відрах з водою відсутня. Загальна вага пароочислювача складає всього одну третю від ваги відер з водою і швабри.

Ергономічна м'яка швабра

Зручний дизайн, що забезпечує легку маневреність без докладання додаткової фізичної сили.

Швидка робота

Пар готовий протягом 30 секунд

світловий індикатор

При включенні приладу світловий індикатор спалахує червоним кольором. Після заповнення контейнера водою, загориться зелений колір.

багаторазова насадка

Якщо мічна, тришарова мікрофіберна насадка по закінченні збирання забруднилася, прострініть її в пральній машині.

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Збірка парової швабри

Розпакуйте всі деталі приладу.

Вставте ручку в позначений отвір на подовжувачі рукоятки (Малюнок 1)

Вставляйте подовжувач рукоятки в позначений отвір на основному корпусі. (Малюнок 2)

Одягніть мікрофіберну насадку на нижню частину насадки швабри і переконайтеся, що всі скоби насадки збіглися з відповідними захватними скобами на нижній частині насадки швабри (Малюнок 3)

ПІДКАЗКА: мікрофіберні насадки випускаються різних кольорів, завдяки чому за кольором можна визначити яка насадка для якого збирання або кімнати.

Наповнення контейнера для води

ВАЖЛИВО: Перед заповненням контейнера, переконайтеся, що прилад відключений від мережі електроживлення та насадка швабри закріплена. Не використовуйте парову швабру без закріпленої до насадки швабри мікрофіберної насадки.

Поверніть кришку контейнера для води проти годинникової стрілки потім підніміть вгору (Малюнок 4)

Додайте воду в контейнер до максимальної позначки за допомогою мірильної склянки і лійки. (Малюнок 4)

Замініть кришку на контейнері для води.

Користування парової шваброю

ВАЖЛИВО: Не використовуйте парову швабру без закріпленої до насадки швабри мікрофіберної насадки або без води в контейнері для води.

Попередження: У разі якщо, при порожньому контейнері для води насос видасть звук перекачування води або похитнеться, негайно вимкніть кнопку включити / виключити.

1. Перед використанням парової швабри пропилососьте або очистіть поверхню за допомогою вакууму.

2. Для розмотування кабелю живлення використовуйте важіль для швидкого розмотування мережевого шнура.

3. Наповніть контейнер для води, рівень води не повинен перевищувати максимальної позначки.

4. Кнопка включити / вимкнути повинна бути в положенні « off / вимкнути ». Вставте вилку в розетку на 230 В. Переведіть кнопку включити / виключити в положення « on / включити ». Загорівся світловий індикатор (червоний або зелений колір).

5. Для намоочити мікрофіберну насадку. Гучна робота і погойдування насоса при першому включенні нормально.

6. Якщо контейнер для води порожній, світловий індикатор горить червоним кольором, насос і подача пара зупинені. У такому випадку, вимкніть прилад, відключіть його від мережі електроживлення, заповніть контейнер для води по вище зазначеної інструкції.

7. По закінченні користування приладом відключіть його від мережі електроживлення.

8. Після закінчення прибирання ніколи не залишайте мікрофіберну насадку на насадці швабри.

Кнопка включити / виключити

Кнопка включити / виключити в положенні « O » : Прилад вимкнений, світловий індикатор не горить.

Кнопка включити / виключити в положенні « I » : Прилад включений, світловий індикатор горить .

Світловий індикатор

1. Якщо індикатор не горить , це означає , що кнопка ввімкнути / вимкнути знаходиться в положенні « O » - вимкнути.

2. Якщо світловий індикатор горить зеленим кольором , це означає , що прилад готовий до роботи. Користувач може приступити до роботи.

3. Якщо світловий індикатор горить червоним кольором , це означає , що рівень води в контейнері для води знизився нижче мінімальної позначки (Примітка: при додаванні води , прилад повинен бути вимкнений) .

УМОВИ КОРИСТУВАННЯ

По закінченні прибирання завжди знімайте мікрофіберну насадку. Простірніть її в теплій воді з м'яким полошком . Для прання багаторазової мікрофіберної насадки не використовуйте хлорку або пом'якшувач для білизни. Мікрофіберна насадка може бути випрана в пральній машині і вичавлена ??на низькому рівні оборотів вивачки. Рекоменується сушка на повітрі.

ВАЖЛИВО: При пранні мікрофіберної насадки з іншими речами в пральній машині , будьте уважні , оскільки насадка може залишити корпія на речах. Необхідно прати насадку або окремо, або в спеціальному білизняному мішку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте парову швабру з мокрою або сухою мікрофіберною насадкою , в іншому випадку поверхні буде завдано недосяжний збиток.

ОБСЛУГОВУВАННЯ І РЕМОНТ мікрофіберної НАСАДКИ

- Дана мікрофіберна насадка з унікальною здатністю чистки , потребує регулярного чищення . Регулярне чищення і догляд за мікрофіберної насадки допоможуть зберегти її властивості і продовжать термін служби .

- Після покупки нової мікрофіберної насадки , необхідно її простірнути і висушити. Насадка у процесі виробництва накопичує пил від повітря і машин , що призводить до ущільнення тканини. Деякі нитки можуть вилізти , але це не завдасть їй шкоди , однак перше використання насадки може бути дратівливим.

- Прати мікрофіберну насадку можна в пральній машині при відповідній температурі.

- При пранні мікрофіберної насадки з іншими речами в пральній машині , будьте уважні , оскільки насадка може залишити корпія на речах. Необхідно прати насадку або окремо, або в спеціальному білизняному мішку.

- Для прання насадки використовуйте тільки рідкий порошок , грануловий порошок повністю не розчиняється і може залишитися у ворсинках насадки , це може привести до нанесення подрапин на прибирається поверхню.

- Для прання багаторазової мікрофіберної насадки не використовуйте хлорку або пом'якшувач для білизни ! Хлорка завдасть шкоди тканини насадки , а пом'якшувач для білизни залишить на поверхні насадки шар , який перешкодить проведенню хорошого прибирання.

- Рекоменується сушка насадки на відкритому повітрі. Якщо Ви користуєтеся сушильною машиною для білизни , не сушіть насадку при високій температурі , в іншому випадку це призведе до зменшення її розміру і до руйнування мікрофібри .

- Регулярно стірайте мікрофіберну насадку , не дозволяйте їй сильно забруднюватися , систематичність прання насадки продовжить термін її служби. Бруд може зруйнувати шар мікрофібри , тому регулярне чищення насадки дозволить зберегти її властивості на довго.

- У процесі збирання одна нитка мікрофіберного шару насадки може вилізти або обірватися. Це нормально , однак , не тягніть за нитку , інакше це призведе до повного її розлізання . Не тягніть за нитку , обріжте вилізлий кінець ножицями.

КОРИСНІ ПОРАДИ

1. Перед використанням парової швабри завжди витирайте або пилюсьте поверхню.
2. Найпростіший спосіб , це нахилити ручку пароочищувача на 45 градусів і повільними рухами здійснювати рухи .
3. Мікрофіберну насадку стірайте дбайливо вручну або в машинці з використанням рідкого порошку.
4. Рекомендуємо після прання сушити мікрофіберну насадку протягом 24 годин на відкритому повітрі, проте , при низькій температурі можна сушити в сушильній машині.
5. Через мікрофіберну насадку подається необхідна кількість пари . Після того , як насадка намокне , рекомендуємо її замінити на нову. Насадку необхідно міняти по необхідності.
6. Щоб очистити лінолеум або вініловий підлогу від важких плям , рекомендуємо попередньо промити його невеликою кількістю води з м'яким миючим засобом.
7. **ВАЖЛИВО:** Не залишайте пароочищувач з вологою або мокрою насадкою протягом певного часу на одному місці це призведе до пошкодження поверхні.

ОБСЛУГОВУВАННЯ І РЕМОНТ

Якщо регулярно будите використовувати фільтровану воду , то не доведеться очищати контейнер для води.
Попередження : Перед чищенням , розбиранням приладу відключіть його від мережі електроживлення.

Чистка парової швабри

1. Перед чищенням і зберіганням приладу дайте йому повністю охолонути .
2. Після кожного використання звільніть контейнер для води , злийте воду.

вода

- Для чищення використовуйте воду з під крана.
- Однак , якщо у вашому районі вода з підвищеною жорсткістю , рекомендуємо використовувати фільтровану воду.

Важливо: Не додавайте у воду пароочищувача хімічні засоби , такі як: засоби для прибирання , освіжувачі повітря , парфумовані масла тощо , в іншому випадку це може привести до пошкодження або небезпечного користування приладом . Якщо у Вашому регіоні вода з підвищеною жорсткістю ми рекомендуємо використання для пароочищувача фільтрованої води.

Правильна утилізація

Дане позначення означає , що в країнах ЄС дані прилади не викидають з побутовими відходами . Електричні прилади з вичерпаним терміном служби доставте в спеціальний центр по збору та утилізації електричних приладів. Завдяки цьому Ви уникнете нанесення шкоди навколишньому середовищу і вплив негативних факторів на здоров'я людини. Віддайте використані побутові прилади в центр утилізації та переробки або віднесіть у місце придбання . Дані центри приймають такі прилади для безпечної переробки або утилізації.

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон № :1-6409-13122013

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
- неправильної установки, транспортування виробу;
- порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
- якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
- стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
- попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
- живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
- якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.

Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, налаштування виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

HRVATSKI

SINBO SSC 6409 PARNI ČISTAČ UPUTE ZA UPORABU

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Prilikom korištenja parnog čistača uvijek se treba pridržavati temeljnih sigurnosnih pravila, koje obuhvataju i sljedeće:

Oprez: Za umanjeње rizika od požara, električnog udara ili ozljeda:

1. Prije uporaba parnog čistača poročitajte sve upute o uporabu.
2. Aparat koristiti u cilju samo za što je i namjenjen.
3. Aparat ne upotrebljavati na otvorenom prostoru.
4. Kada je utikač aparata priključen u utičnici aparata se nesmjje ostavljati bez bilo kakvog nadzora. Kada aparat ne upotrebljavati ili kada aparat čistite utikač isključite iz utičnice.
5. Aparat se nesmjje koristiti kao igračka. Kada aparat upotrebljavate u blizini djece, kućnih ljubimaca i bilje ili kada se aparat koristi od strane djece uvijek se treba ponačati pažljivo. Dok je aparat u radnom stanju nesmjje se ostavljati sam.
6. Aparat upotrebljavati samo kako je opisano u ovoj brošuri.
7. Koristiti samo pribor koji preporučuje proizvođač.
8. Aparat se nesmjje uključivati u oštećenoj utičnici ili u slučaju kada je u kvaru. Izbjegavajte mogućie električne udare. Ne pokušavajte otvarati ili popravljati aparat na svoju ruku.
9. Kako bi izbjegli rizik od električnog udara aparat za parno čišćenje se nesmjje potapati u vodi ili drugim tečnostima.
10. Aparat se nesme vući ili nositi pomoću kabela, kabel se nesmjje koristiti kao ručka, izbjegavajte dodir kabela sa oštrim rubovima i predmetima, kabel držati dalje od izvora toplote.
11. Kabel se nesmjje iz utičnice isključivati izvlačenjem, nesmjje se koristiti produžni kabel ili utičnice koje ne odgovaraju prenosnu snagu.
12. Dok su Vam ruke mokre ne dodirujte utikač i ne koristite aparat, također aparat ne koristiti bez obuće.
13. Na otvorenim djelovima ne stavljati bilo kakve predmete. Aparat ne upotrebljavati u situaciji kada je njegov bilo koji otvoreni dio zatvoren.
14. Nestavljati ruke ispod parnog čistača ili dok je veoma vruć ne približavati ruke.
15. Aparat upotrebljavati samo na ravnim i horizontalnim površinama. Aparat ne upotrebljavati na zidu, polici i prozora.
16. Aparat ne upotrebljavati na koži, poliranih predmeta namještaja ili površina kao i sintetičke tkanine, baršun i drugi materijali koji su osjetljivi na paru.
17. U vodi koja se koristi za čišćenje ne dodavati sredstva za čišćenje, parfeme, mirisna ulja ili druga kemijska sredstva, jer oni mogu oštetiti aparat ili njegovo korištenje učiniti nesigurnim. U slučaju da u području u koje živite voda je tvrde osobine preporučujemo korištenje pročišćene vode.
18. Dok aparat radi, nesmjje se okratati naopako. Para aparata se nesmjje usmjeravati u pravcu ljudi, životinja i biljaka.
19. Dok je na parnom čistaču prikaćen mikro fiberni uložak nesmjje se ostavljati na bilo kojoj površini i samo na jednoj tački.
20. Odmah nakon korištenja parnog čistača pažljivo treba skinuti mikro fiberni uložak.
21. Kada parnog čistača čistiti prethodno isključite utikač iz utičnicu zatim suhom krpom lagano očistite aparat. Nad aparat se nesmjje prolivati voda ili upotrebljavati alkohol, benzin i druga zapaljiva sredstva.
22. Prilikom čišćenja stepenica pomoću ovog aparata treba biti veoma pažljiv.
23. Parni čistač se nesmjje koristiti u slučaju kada na njemu nije postavljen mikro fiberni uložak.
24. Radni prostor treba biti dovoljno osvijetljen.
25. Parni čistač treba čuvati u zatvorenom, hladnom i suhom prostoru.
26. U slučaju da je došlo do oštećenja naponskog kabela bez stvranja mogućih rizika treba se zamjeniti novim samo od strane proizvođača, ovlaštenog servisa ili stručne osobe.
27. Aparat nije dizajniran za korištenje osoba sa mentalnim i fizikčim nedostacima uključujući i djecu

I osoba koja nemaju prethodno znanje i iskustvo, izuzev kada dobiju potrebne preporuke o uporabi aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

28. Nsmjete dopustiti da se djeca igraju aparatom.

29. Voda i para se nesmeju usmjeravati u električne djelove i opremu.

OVE UPUTE IMAJTE NA UMU

Aparat je namjenjen samo za uporabu u kućanstvu

DODATNE VAŽNE MJERE

Kako bi izbjegli nepotrebno preopterećenje, u strujno kolo na istu utičnicu (strujno kolo) ne uključivati drugi električni aparat.

U slučaju da je apsolutno neophodno korištenje produžnog kabela potrebno je koristiti kabel od 14 sa najmanje 15 ampera. Kabel sa manjom amperažom može prouzrokovati preveliko ugrijavanje, u tim slučajevima se kabel nesmje razvlačiti ili sakupljati.

Kada je sustav priključen na izvoru energije/utičnicu budite uz aparat.

UPOZORENJE! Kako bi se izbjegao rizik od električnog udara aparat sadrži polarizovani utikač (jedan pin je duži od drugog). Tako da ovaj utikač je moguće priključiti na polarizovanoj utičnici samo na jedan način. U slučaju kada se utikač potpuno nemože priključiti potrebno je okrenuti utikač. U slučaju da utilač ponovo nije u potpunosti uključen kontaktirajte stručnog tehničara. U niukojem slučaju ne izvršavati promjene na utičnici.

UPOZORENJE: Parni čistač je dizajniran za čišćenje površina koje su otporne visokim temperaturama. Na neizolovanim drvenim predmetima ili nepolirvanih keramika aparat se nesmje koristiti. Zbog toplote ili pare mogu izći iz svog mjesta. Prije upotrebe savjetujemo Vas da se aparat isproba na praznom i izolovanom prostoru. Također savjetujemo Vas da prethodno pročitate i upote proizvođača poda o njihovom održavanju i čišćenju.

VAŽNO: Aparat se nesmje spremati kada je na njemu postavljen mikro fiberni uložak. Parni čistač se nesmje poduže vrijeme ostavljati na istom prostoru kada je na njemu postavljen mikro fiberni uložak u vlažnom i mokrom stanju. Jer je moguće da oštete Vaš pod.

VAŽNO: Ne preporučujemo korištenje sredstava za čišćenje, parfeme, mirisna ulja ili druga kemijska sredstva na ovom aparatu. U slučaju da u području u koje živite voda je tvrde osobine preporučujemo korištenje pročišćene vode.

UPOZORENJE: Opasnost od opekotina, Molimo Vas da parni čistač pažljivo koristite jer para koja izlazi sa otvora je veoma vruća.

OVE UPUTE ZA UPORABU ČUVATI

NAMJENJEN JE ZA UPORABU U KUĆANSTVU

UPOZNAJTE PARNI ČISTAČ

1. Ergonomska drška, 2. Brzi omotaj kabela, 3. Metalnom cijevi, 4. Doljni omotač kabela, 5. Poklopac
6. Prekidač za uključenje isključenje, 7. Indikator, 8. Rezervoar vode, 9. Glava čistača, 10. Lijevak
11. Posuda za punjenje, 12. Uložak za čišćenje, 13. Pribor za tepih

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Napon: AC230V, 50Hz

Snaga: 1500 Wat

Kapacitet vode: 300ml

IPX4, klasa I

OSOBINE

Parni čistač koristeći paru čiste masnoću i prljavštinu. Para je naj čistije moćno prirodno sredstvo za čišćenje koje ne zahtjeva primjenu bilo kakvih teških kemijskih sredstava. Radi toga slobodno se može riječi da je on prijatelj prirode. Keramičke pločice, čvrste drvene predmete i podne materijale čisti umjesto vas.

Brzo & Praktično

Nema potrebe sa pranje, ispiranje, ceđenje, nošenje vode u kovama, sprečava raznošenje prljavština sa poda.

Snažan

Snažna para suprotno tradicionalnom čišćenju brže se suši. Korištenjem pare omogućuje izvanredno čišćene i higijensku čistu sredinu.

Nema potrebe za jaka kemijska sredstva

Upotrebljava se voda sa vodovodne mreže ili poročišćena voda. Iza sebe ne ostavlja kemijske otpatke.

Lakoća

Parni čistač je težine od 1,5 kilograma tako da nema potrebe za nošenje teških kova. Težak je samo jedne trećine od težine kove i njenog pribora za čišćenje.

Ergonomska meka drška

Ugodan dizajn koji pruža laku pokretljivost bez većeg fizičkog napora.

Brzo aktiviranje

Para je spremna u roku od 30 sekundi.

Indikator

Kada je prekidač uključiti/isključiti u položaju "on/uključiti" zasvjetliće "crvena" svjetiljka. Kada se rezervoar napuni vodom zasvjetliće "zelene" svjetiljka.

Mogućnost ponovnog korištenja uložka za čišćenje

I ako na izgledu mikro fiberni uložak za čišćenje izgleda da je prljav njegov kvalitet i sadržaj tri sloja omogućuje njegovo lako pranje, dovoljno je uložak staviti u perlicu za pranje rublja.

UPUTA ZA UPORABU

Montiranje parnog čistača

Iz kutije izvadite sve dijelove aparata.

Produžnju cijev spojite sa drškom. (Prikaz 1)

Na spojnom nosaču postavite produžnu cijev. Budite uvjereni da su dijelovi pribora prikačeni. (Prikaz 2)

Mikro fiberni uložak za čišćenje postavite na djelu glave aparata, čvrsto zavježite. (Prikaz 3)

SAVJET: Mikro fiberni uložci klasificirani su na temelju njihovih boja, tako da uložak određene boje može se koristiti za određena čišćenja u kućanstvu.

Punjenje rezervoara s vodom

VAŽNO: Prije prvog punjenja rezervoara s vodom budite uvjereni da je utikač aparata "ISKLJUČEN" sa utičnice na zidu. U niukojem slučaju se parni čistač nesme koristiti u slučaju kada na sebi nema prikačen uložak za čišćenje.

Poklopac rezervoara okrenute suprotno od smjera kazaljke na satu zatim za ispražnjenje vode poklopac povučite naviše. (Prikaz 4)

Koristeći lijevak i posudu za punjenje u rezervoar napuniti vodom. Rezervora napuniti vodom do oznake "MAX". (Prikaz 4) Promijenite poklopac na rezervoaru za vodu.

Korištenje parnog čistača

VAŽNO: U niukojem slučaju se parni čistač nesme koristiti u situaciji kada na glavi aparata nije prikačen uložak za čišćenje ili kada u rezervoaru nema vode.

Upozorenje: U slučaju kada je rezervoar prazan i kada se iz pumpe čuje glas i osjeća vibracija odmah treba isključiti aparata.

1. Prije uporabe parnog čistača prethodno metlom očistite ili vakumirajte pod.
 2. Za izvlačenje naponskog kabela koristite mehanizam za brzi namotaj kabela.
 3. Rezervor napunite vodom tako da nivo ne prelazi granicu "MAX".
 4. Prekidač uključiti/isključiti treba biti podešen u položaju "on/isključiti". Utiakač uključiti na utičnicu od 230 volti. Indikator je u otvorenom položaju (svjetli crveno ili zeleno).
 5. Para će navlažiti mikro-fiber. Rad pupme i određena vibracija je normalna pojava prilikom prvog rad.
 6. U slučaju kada je rezervoar prazan indikator je "crvene" boje, u tom slučaju doći će do isključenja pumpe i neće doći do izdruvanja pare.
- Potrebno je prekidač isključiti i utikač izvući iz utičnice. Sledeći gore date upute ponovo treba napuniti rezervoar.
7. Na kraju uporabe aparata pažljivo isključite utikač iz utičnice.
 8. Nakon završetka čišćenja sa parnim čistačem mikro fiberni uložak nesmeje ostati prikačen na glavi parnog čistača.

Uporaba prekidača uključiti/isključiti

Kada je prekidač uključiti/isključiti u položaju "O": Aparat nije u aktivnom stanju, indikator ne svjetli.
 Kada je prekidač uključiti/isključiti u položaju "I": Proizvod je u otvorenom/aktivnom položaju, indikator svjetli.

Objašnjenje: Prije uključivanja utikača u utičnici prekidač uključiti/isključiti treba biti u položaju "O".

Uporaba svjetiljke

1. U slučaju kada indikator nesvjetli znači da je prekidač uključiti/isključiti u položaju "O". Pritiskom na prekidač i njegovo podešavanje u položaju "I" doći će do upaljenja svjetiljke.
2. Kada je indikator zelene boje to znači da je aparat spreman za rad i da korisnik može koristiti aparat.
3. Ako je indikator crvene boje to podrazumeva da je rezervoar za vodu prazan. Potrebno je rezervoar napuniti vodom. (Napomena: Prilikom punjenja s vodom aparat treba biti u isključenom položaju).

UPUTE ZA UPORABU

Uvijek treba sa glave aparata izvaditi mikro-fiberni uložak i u mlakoj vodi deterdžentom oprati isti. Mikro-fiberni uložak koji nosi osobinu ponovne uporabe nesmeje se prati pomoću izbjelivača i omekšivača. Mikro fiberni uložak se može prati u perlici za rublje na odgovarajućem programu i sušiti u stroju za sušenje na odgovarajući način. Preporučujemo sušenje na zraku.

VAŽNO: Prilikom pranja mikro fibera pomoću perlice za rublje istovremeno sa drigim vrstama tkanina može doći do nakupljanja otpadaka tkanina na uložku. Predlažemo Vam da mikro fiberne uloške perete odvojeno ili iste staviti u jednu torbici za rublje.

UPOZORENJE: Parni čistač se nesmeje se podizati /spremati dok je na njemu prikačen vlažan ili suhi mikro fiber uložak, jer to može oštetiti Vaš pod.

ČIŠĆENJE I ODRAŽAVANJE MIKRO FIBERNOG ULOŠKA

- Radi osobina čišćenja koje posjeduje ovaj uložak potrebno je pravilno održavanje i čišćenje mikro fibera s čime ćete obezbjediti dug vijek trajanja i očuvati osobine čišćenja uloška.
- Prilikom kupovine novog mikro fibernog uloška prvo što treba uraditi je oprati i osušiti uložak. Jer u toku procesa proizvodnje može doći do prljanja uložka jer on i onako posjeduje osobinu apsorbovanja čestica prljavštine iz zraka i sa proizvodnih strojeva. Pojava končeva ne oštećuje uložak. Oni neće vam dopustiti da na miru koristite aparat prilikom čišćenja.
- Za čišćenje mikro fibernog uloška koristite perlicu za pranje rublja uz prethodno podešavanje temperature vode.
- Predlažemo Vam da mikro fiberne uloške perete odvojeno ili iste staviti u jednoj torbici za rublje, jer pranje mikro fibera u perlicu za rublje istovremeno sa drigim vrstama tkanina može da nakupi otpatke drugih tkanina na uložku.
- Koristiti samo tečne deterdžente, ne upotrebljavati suhe deterdžente, jer granulirani deterdženti se nemogu u potpunosti rastvoriti tako da će ostaci deterdženta ostati na uložku. Ovi ostaci mogu oštetiti

Vaš pod.

- U niukojem slučaju se nesmjeu upotrebljavati izbjelivači i omešivači za tkaninu! Korištenje izbjelivača može naneti oštećenje kod mikro fibera nanoseći jednu vrstu sloja s čime će mikro fiberni uložak biti sprječen da u potpunosti izvrši proces čišćenje.
- Predlažemo Vam da mikro fiberni uložak osušite pomoću zraka. U slučaju da koristite stroj za sušenje rublja temperaturu prilagoditi mikro fibernom ulošku, s time ćete sprečiti oštećenja na ulošku koje prouzrukuje visoka temperatura.
- Mikro fiberne uloške redovno prati, nedopustiti njihovo prekomjerno prljanje. Na ovaj način obezbjeđićete dug vijek trajanja uloška. Kao i kod drugih tkanina čestice prljavština i kod fibera su uzrok cjepanja tkanine. Tako da redovno čišćenje i održavanje mikro fibernog uloška produžice njegov vijek uporabe.
- Prilikom korištenja mikro fibernog uloška može doći do izlaska/kidanja konca. To je normalna pojava, konac nesmjete kidati jer to može da ošteti preostali dio uloška. Umjesto kidanja škarama možete te konce malo skratiti.

KORISNI SAVJETI

1. Prije korištenja parnog čistača uvijek treba njega vakumirati ili očistiti.
2. Tijekom korištenja parnog čistača najjednostavnija metoda uporabe je da drška bude u položaju od 45 stupnjeva i uz lagane pokrete izvršiti čišćenje.
3. Mikro fiberne uloške potrebno je pažljivo ručno prati mekim i tečnim deterđentima ili ih prati u perlici za pranje rublja.
4. Predlažemo Vam da mikro fiberne uloške sušite pomoću zraku u vrijeme od 24 sata. Također možete koristiti i stroj za sušenje pud uvjetom uporabe niske temperature.
5. Kroz mikro fiberni uložak protiče odgovarajuća količina pare. Prilikom previsokog ugrijavanja preporučujemo zamjenu uloška. Nju je također potrebno mjenjati i na temelju potreba.
6. Na podu od vinila ili linoljuma za skidanje fleka od masnoća prethodno primijenite čišćenje uz korištenje mekog deterđenta i vode.
7. **VAŽNO:** Parni čistač se nesmje poduže vrijeme ostavljati na istom prostoru kada je na njemu postavljen mikro fiberni uložak u vlažnom i mokrom stanju. Jer je moguće da ošteti Vaš pod.

ODRŽAVANJE I POPRAVAK

U slučaju da redovno koristite pročišćenu vodu nema potrebe za čišćenje rezervoara za vodu.

Upozorenje: Prije bilo kakve primjene održavanja ili popravke na aparatu prethodno je potrebno isključiti utikač iz utičnice.

Čišćenje parnog čistača

1. Prije čišćenja ili spremanja aparata omogućite njegovo potpuno hlađenje.
2. Nakon svake uporabe ispraznite vodu iz rezervoara aparata.

Voda

- Za sve potrebe u vezi čišćenja koristite vodu iz vodovodne mreže.
- U slučaju da u područje u koje živite voda je tvrde osobine preporučujemo korištenje pročišćene vode.

Važno: Ne preporučujemo korištenje sredstava za čišćenje, parfeme, mirisna uljaili druga kemijska sredstva na ovom aparatu. Jer oni mogu biti razlog oštećenja na aparatu ili onemogućiti njegov normalan rad tijekom čišćenja. U slučaju da u području u koje živite voda je tvrde osobine preporučujemo korištenje pročišćene vode.

Prikladno zbrinjavanje proizvoda

Ovaj znak upozorava da ovaj proizvod se u E.U. nesmje bacati sa ostalim kućanskim smećem. Radi sprečavanja mogućih rizika usled nekontrolisanog bacanja smeća koji mogu da prouzrokuju negativne posljedice po čoveku i okolišu molimo Vas za Vaše odgovorno ponašanje, omogućujući ponovnu upotrebu otpadnih materijala. Za predaju starog uređaja molimo Vas koristite centre za prikupljanje starih proizvoda ili kontaktirajte Vašeg prodavca. Onu mogu preuzeti ovaj aparat s ciljem ponovne uprabe u proizvodnju.

عربية

مكتسة التنظيف الكهربائية بالبخار SINBO SSC 6409 دليل المستخدم

تعليمات هامة للسلامة

يجب أن تؤخذ احتياطات السلامة الأساسية بعين الاعتبار وأن تتبع على الدوام، وذلك عند استخدام مكتسة التنظيف بالبخار ، وهذه الاحتياطات تشمل على ما يلي:

- تحذير: للتقليل من مخاطر حدوث حريق، أو للحد من وقوع الصدمات الكهربائية، أو تجنباً للإصابة بجروح، يرجى مراعاة الأمور التالية:**
1. يرجى منكم قراءة كافة التعليمات قبل أن تشروعوا باستخدام مكتسة التنظيف بالبخار خاصتكم.
2. يرجى استخدام الجهاز وفقاً لاستخدام المقصود حصراً.
3. لا تستخدموا مكتسة التنظيف الكهربائية بالبخار في المساحات المفتوحة.
4. لا تتركوا مكتسة التنظيف الكهربائية بالبخار بلا رقابة من أحد، وذلك حين يكون فيها موضوعاً في بريز الطاقة الكهربائية. بل احرصوا دوماً على فصل فيها عن بريز الكهرباء، عندما لا تكون قيد الاستعمال، كذلك قبل القيام بأعمال الصيانة.
5. لا تعتبروا الجهاز لعبة مخصصة للهِو واللعب. إنه لمن الضروري أن ترصّدوا مكتسة التنظيف الكهربائية بالبخار عن كلب حين تكون بالقرب من الأطفال، أو الحيوانات الأليفة، أو النباتات، أو في الحالات التي يقوم فيها الأطفال باستخدامها، كذلك، لا تتركوا الجهاز يعمل وحده، وتذهبوا بعيداً.
6. استخدموا مكتسة التنظيف الكهربائية بالبخار، بالطريقة الموضحة في هذا الكتيب حصراً.
7. استخدموا الأكسسوارات والملحقات التي أوصت بها الشركة المصنعة فقط.
8. لا تستخدموا مكتسة التنظيف الكهربائية بالبخار إذا ما لحق بها التلف، ولا تضعوا فيها في بريز فيه خلل أو عطل معين.
9. والغرض من هذا التنبيه هو تحاشي وقوع تماس أو صدمة كهربائية. لا تقوموا كذلك بمحاولة إصلاح الجهاز بأنفسكم، ولا بمحاولة تفكيكه أبداً.
10. لاتصلوا مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية بالماء، ولا بأي من السوائل الأخرى، تجنبوا لحدوث صدمة كهربائية.
11. لاتمسوا الجهاز عن طريق جذب سلكه الكهربائي، ولا تقوموا برفعه أو حمله من سلكه الكهربائي على الإطلاق، ولا تستخدموا السلك الكهربائي كنقطة إمسك بالجهاز، ولا تقوموا بإغلاق الباب عليه حتى لا يصبح عرضة للهرس. ولا تمرروا السلك الكهربائي من فوق الزوايا أو الحواف الحادة، وحرصوا على وضعه بعيداً عن الأسطح الساخنة.
12. لا تسحبوا القيث من البريز عن طريق شد السلك الكهربائي، ولا تستخدموا أسلاك التمديد أو التحويل الضعيفة، ولا المأخذ الكهربائية التي لا تتمتع بالقدرة الاستيعابية الكافية للتيتل اللازم للجهاز.
13. لا تستخدموا الجهاز، ولا تعينوا بغيته، عندما تكون أيديكم مبللة بالماء، وعلّاء على ذلك، لا تستخدموا الجهاز أبداً بدون ارتداء أحذيتكم.
14. لا تضعوا أي جسم يمكن أن يبدد مناطق المداخل المفتوحة للجهاز. ولا تستخدموا الجهاز عندما يكون أي من مناطق الفحات فيه مغلقة.
15. لا تضعوا أيديكم تحت مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية، ولا تقربوا أصابعكم إلى مسافة ضئيلة منها حين تكون حارة جداً.
16. استخدموا مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية على المناطق المسطحة والأسطح الأقفية فقط ، ولا تستخدموها لتنظيف الجدران، أو الأرفف أو النوافذ (أي لا تستخدموها للتنظيف في الاتجاه العمودي).
17. لا تستخدموا مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية لتنظيف الجلود، أو الأشياء المصقولة الملمعة، أو الأرضيات، أو الأقمشة الاصطناعية، أو المخمل، أو أي من المواد الأخرى الحساسة للبخار.
18. لا تضيفوا أيأ من محاليل التنظيف، أو العطور، أو الزيوت العطرية أو غيرها من المواد الكيميائية، إلى المياه المستخدمة في جوف الجهاز، لأن هذا الأمر قد يؤدي إلى تلف مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية خاصتكم، أو سيؤدي إلى جعل استخدامها غير مأمون على الإطلاق. أما إذا كنتم تعيشون في منطقة ذات ماء عسر، فننصحكم باستخدام الماء المقطر المفلتر. في مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية الخاصة بكم.
19. لا تتركوا الجهاز نحو الجانب، أو تقبلوه رأساً على عقب أثناء عمله أبداً، ولا تسلموا البخار الصادر عن الجهاز صوب البشر أو الحيوانات أو النباتات، أو النباتات، مطلقاً.
20. إياكم أن تتركوا بخار الجهاز مسلطاً على نقطة واحدة من السطح الذي تقومون بتنظيفه، وذلك عندما تكون وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفيرر الدقيقة مركبة على مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية.
21. أخرجوا وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفيرر الدقيقة من الجهاز، بعد الانتهاء من عملية التنظيف مباشرة، وبعناية فائقة.
22. إنزعوا فيش مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية من بريز الكهرباء، ثم نظفوها باستعمال قطعة قماش جافة أو قليلة الرطوبة. حاذروا من صب المياه على الجهاز مباشرة أو من استعمال الكحول، أو البزيرين أو التتر أثناء عملية تنظيف الجهاز.
23. ينبغي أن تتوخوا منتهي الحذر عندما تستخدمون هذا الجهاز لتنظيف الأدراج.
24. لا تستخدموا مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية مالم تكن وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفيرر الدقيقة مركبة عليها.
25. من الضروري أن تكون المساحة التي تحرون فيها عملية التنظيف مضادة بشكل جيد.
26. قوموا بتفزين مكتسة التنظيف الكهربائية البخارية في مكان داخلي مسقوف، ضمن منطقة باردة وجافة.
27. إذا كان سلك الطاقة الكهربائية تالفاً، فينبغي الاتصال فوراً بالشركة المصنعة أو وكيل خدماتها أو بأي شخص مؤهل مماثل يمكن أن يحل محله، وذلك لتفادي للتعرض إلى أي خطر محتمل.
28. لا تم تصميص هذا الجهاز ليعتملكه أشخاص ذوي القدرات الجسدية أو العقلية المنخفضة، بما في ذلك الأطفال، أو من طرف الأشخاص الذين لا يتمتعون بالمعرفة السليمة، أو الخبرة اللازمة والكافية لاستخدام مثل هذه الأجهزة. لكن يمكن القيام باستشارة حين يقوم هؤلاء الأشخاص باستخدام الجهاز تحت إشراف شخص مسؤول يستطيع أن يوجههم، ويؤيدهم بالتعليمات اللازمة، ويترجمهم على استخدامها.
29. لا ينبغي أن يسمح للأطفال باللعب بهذا الجهاز.
30. لا ينبغي أن يسكب سائل ما على القطع الكهربائية التي تغطي المعدات ، وأن يوجه البخار صوبها.

يجب عليكم أن تتذكروا كل هذه التعليمات الواردة أعلاه على الدوام
إن هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط

تدابير إضافية هامة

لتجنب حدوث حمل كهربائي زائد على الدارة، لاتضعوا فيش جهاز آخر في نفس البريز الذي وضعت فيه فيش جهاز مكينة التنظيف الكهربائي البخارية.

إذا وجدتم أنه من الضروري لكم استخدام وصلة لتمديد السلك الكهربائي للجهاز، فلتكن قادرة على تحمل جهد 15 أمبيراً على الأقل، وبقطر 14 ملم. وإلا فإن سلك وصلة التمديد منخفض التحمل، سيتعرض لارتفاع زائد في الحرارة. كذلك، يجب مراعاة عدم سحب السلك، وعدم السماح بتجمعه وتكتله على بعضه. احرصوا على أن تكونوا موجودين بجوار الجهاز حين يكون فيشه متصلاً بالكهرباء.

تحذير: للتقليل من خطر حدوث صدمة كهربائية، فقد تم تزويد الجهاز بفيش استقطابي (أحد جوانبه أوسع من الجوانب الأخرى). فالفيش المذكور، لا يمكن توصيله بمأخذ الاستقطاب الخاص به إلا في اتجاه واحد. فإذا لم يدخل الفيش بشكل كامل في مأخذ التيار، فحاولوا إدخاله من جانبه الآخر، ولكن إن تعذر إدخاله في الفيش مجدداً بالرغم من قلب اتجاهه، فقوموا بمراجعة شخص خبير بشؤون الكهرباء حتى يساعدكم لكي تتمكنوا من إدخاله بالشكل الصحيح. لكن حاذروا أن تجروا أية تعديلات على الفيش بأي شكل من الأشكال.

تحذير: لقد تم تصميم مكينة التنظيف الكهربائي البخار، لتنظيف الأرضيات الصلبة، التي يمكن أن تتحمل درجات عالية من الحرارة. لذا لا تقوموا باستخدامها على الخشب غير المحمي أو غير المعزول، ولا تستخدموها كذلك، على الأرضيات المغطاة بالسيراميك غير المزجج. فقد يؤدي ذلك إلى انفلاعها وخروجها من مكانها بسبب حرارة البخار.

لذلك ننصحكم بالقيام بتجربة تأثير مكينة التنظيف الكهربائي البخار، على منطقة معزولة فارغة قبل البدء بالتنظيف. وننصحكم أيضاً بمراجعة وإتباع تعليمات الشركة المصنعة للأرضيات، من حيث طرق العناية بها وأساليب تنظيفها المقترحة.

أمر هام: لا تقوموا بتخزين الجهاز في مكانه، عندما تكون وسادة المسح المصنوعة من الألياف الغير الدقيقة مركبة عليه. ولا تدعوا مكينة التنظيف الكهربائي البخارية موضوعة على نفس المكان من الأرضية لفترة معينة من الوقت، ولا سيما إن كانت وسادة المسح المصنوعة من الألياف الغير الدقيقة مركبة على الجهاز وهي مبللة أو رطبة، لأن هذا سوف يلحق أشد الضرر بالأرضية المذكورة.

أمر هام: لا تضيقوا أيا من محاليل التنظيف، أو المعطور، أو الزيوت العطرية أو غيرها من المواد الكيميائية، إلى المياه المستخدمة في جوف خزان هذا الجهاز. وإذا كنتم تعيشون في منطقة ذات ماء عسر، فننصحكم باستخدام الماء المقطر المفلتر لصبه في خزان مكينة التنظيف الكهربائي البخارية الخاصة بكم.

تحذير: يرجى توخي الحذر من خطر الحروق عند استخدامكم مكينة التنظيف الكهربائي البخارية، لأن البخار المنبعث من الفتحات الموجودة على الجهاز حار جداً.

احتفظوا بكتيب التعليمات هذا

إن هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط

تعرفوا إلى مكينة التنظيف الكهربائي البخارية:

1. مقبض مزيج، 2. نافذة سلك قابلة للحرك السريع، 3. أنبوب معدني، 4. نافذة سلك سفلية، 5. غطاء، 6. زر التشغيل (فتح/إغلاق)، 7. المؤشر الضوئي، 8. خزان المياه، 9. قسم رأس مكينة التنظيف، 10. قمع، 11. وعاء الماء، 12. وسادة تنظيف عادية، 13. القسم المخصص لتنظيف السجاد.

المواصفات الفنية

الجهد الفولطي : AC230 فولط، 50 هرتز

الطاقة: 1500 واط

سعة كمية الماء: 300 مليلتر

صنف أول IPX4

الخصائص والمميزات

تستخدم مكينة التنظيف الكهربائي البخار لتنظيف الدهون المكدسة، ولإزالة الأوساخ والقذارة عن السطوح. وتمتلك هذه المكينة من بلوغ هدفكم في تنظيف جميع الأسطح الصلبة في منازلكم، من دون اللجوء إلى استخدام المواد الكيميائية القوية، والبخار هو المنظف الأكثر نفاذ وقوة في الطبيعة، لهذا فهو صديق صديق للبيئة أيضاً.

يمكن للبخار أن يساعدكم على تنظيف السيراميك المزجج، والخشب الصلب، والأرضيات المشعة بالفينيل.

جهاز سريع وعملي

سيريدكم هذا الجهاز من بذل الجهد والكبح في إجراء عمليات كثيرة كانت تتعبكم أثناء قيامكم بالتنظيف مثل الحصى والشفط والعصر، كما سيعفيكم من حمل ونقل دلاء الماء، ويمنع تبخر الأوساخ ذات الشمال وذات اليمين.

جهاز قوي

يجف البخار القوي بسرعة أكبر بكثير من جفاف الماء في طرق التنظيف التقليدية. كما أن استخدام البخار القوي يمكنكم من تحقيق مستوى أكثر تفوقاً من النظافة والتعقيم.

لا توجد مواد كيميائية قاسية

تعتمد تقنية التنظيف البخار على استخدام ماء الصنبور العادي أو الماء المغلي. أي أنها لا تخلف وراءها أيًا من النفايات الكيميائية الضارة بالبيئة.

خفة في الوزن

إن وزن مكينة التنظيف البخارية بالبخار لا يزيد عن كيلو ونصف الكيلو (1.5 كغ) ، والتنظيف بواسطتها لا يتطلب حمل الدلاء الثقيلة. فوزنها يعادل ثلث وزن دلو من الماء مع المسحة، فقط.

مقبض لين ومريح

مقبضها ذو تصميم مريح لسهولة المناورة في الحركة، بدون حصول الإجهاد البدني.

تشغيل سريع

يصبح البخار متوفرًا وجاهزًا للعمل خلال ثلاثين 30 ثانية.

المؤشر الضوئي

يعني مصباح المؤشر الضوئي باللون "الأحمر" حين يكون زر التشغيل موجودا على وضعية الفتح " ON / مفتوح" .
يعني مصباح المؤشر الضوئي باللون "الأخضر" حين يتم ملء خزان الجهاز بالماء .

وسادة تنظيف قابلة لإعادة الاستخدام

إن وسادة التنظيف والمصح مصنوعة من ثلاث طبقات من ألياف الفيبير الدقيقة، والسليمة. وقد تبدو لكم وسخة أو فوضوية المظهر، لكن يكفي فقط أن تضعوها في الغسالة عند انتهائكم من القيام بعملكم.

إرشادات الاستخدام

تركيب مكينة التنظيف البخارية البخارية

أخرجوا كافة أجزاء الجهاز من العلبة.

أدخلوا أنبوب التمديد في مقبض المسك (الشكل رقم 1)

أدخلوا أنبوب التمديد في عمود الوصل، ثم تأكدوا من تموضع كل الأقسام في مكانها الصحيح. (الشكل رقم 2)
ضعوا وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفيبير الدقيقة تحت قسم رأس المكينة البخارية، ثم أربطوا الحبل بإحكام. (الشكل 3)
تلميح: هناك العديد من الألوان التي تشير إلى وجود أصناف متعددة من وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفيبير الدقيقة، ويفضل هذه الميزة، يمكنك فرز وسادة خاصة بكل عمل من الأعمال أو بكل غرفة من غرف المنزل المختلفة.

ملء الخزان بالمياه

أمر هام: قبل ملء الجهاز لأول مرة تأكدوا من كون فيشه "مفصولا" عن بريز الكهرياء في الحائط، وتأكدوا من أنه موجود أمام المكينة. إياكم أن تستعملوا مكينة التنظيف البخارية بالبخار، بدون أن تكون وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفيبير الدقيقة موضوعة تحت قسم رأس المكينة البخارية.

قوموا بتدوير قسم الغطاء عكس عقارب الساعة، وارفعوا الوعاء إلى الأعلى تمهيدا لصب المياه في خزان الماء في المكينة.

(الشكل رقم 4)

باستخدام القمع ووعاء الصب، قوموا بسكب محتوياته من الماء في خزان المياه في المكينة، واحرصوا على ألا تتجاوز كميته إشارة "MAX" الموجودة في خزان المياه المذكور. (الشكل رقم 4)
أغلقوا غطاء خزان المياه.

استخدام مكينة التنظيف البخارية البخارية

أمر هام: لا تستعملوا مكينة التنظيف البخارية بالبخار، بدون أن تكون وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفيبير الدقيقة موضوعة تحت قسم رأس المكينة البخارية، أو بدون وجود ماء في خزان المكينة، أبدا.

تحذير: اغلقوا زر تشغيل مكينة التنظيف البخارية بالبخار فوراً، عندما تلاحظون صدور صوت أزيز من مضختها، أو حدوث اهتزاز فيها بسبب نفاذ الماء من الخزان.

1. قبل استخدامكم مكينة التنظيف البخارية بالبخار، قوموا بكنس الأرض أو بتنظيفها بواسطة المكينة الشاطفة (الفايوم).

2. لكي تخرجوا تلك الكهرياء بكامله من مكينة، استخدموا خاصية الفتح السريع لماسك المسك.

3. املاوا الخزان بالماء، واحرصوا على ألا تتجاوز كميته خط إشارة "MAX".

4. عندما تصلون الفيش بالبريز الكهربائي ذي تيار 230 فولت، يجب أن يكون زر التشغيل على وضعية "of / إيقاف". حتماً، بعدها

أندروا زر التشغيل ليصبح على وضعية "on / فتح" ، وعندها سيكون مصباح المؤشر الضوئي نشطاً (إما أحمرًا وإما أخضرًا).

5. سوف يسخن البخار الرطب ألياف الفيبير متناهية الصغر. وإنه لأمر طبيعي أن يصدر عن المضخة، بعض الضوضاء والخشخشة، في أول عملية تشغيل للجهاز.

6. عندما يكون خزان المياه فارغاً، سيكون ضوء المؤشر "باللون الأحمر" وسوف تغلق المضخة، ولن يخرج البخار. يجب أن يكون زر التشغيل على وضعية "of / إيقاف"، كما يجب أن يسحب القيث من الريزر. وبعدها يجب تعبئة خزان المياه باتباع الإرشادات الواردة أعلاه.
7. حين تنتهي من العمل بمكنسة البخار، قوموا بنزع فيشها من بريز الكهرباء بعناية فائقة.
8. حين تنتهي من العمل بمكنسة البخار، لاتتركوا وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة موضوعة تحت قسم رأس المكنسة الكهربائية أبداً.

استخدام زر التشغيل " فتح / إيقاف"
عندما يكون زر التشغيل على وضعية "O" : يكون الجهاز غير نشط " of / إيقاف"، أي في وضعية الكومن، وفي هذا الوضع لا يضيء ضوء المؤشر التابع للجهاز.
عندما يكون زر التشغيل على وضعية "I" : يكون الجهاز نشطاً " on / فتح"، أي في وضعية الفعالية، وفي هذا الوضع، ينير ضوء المؤشر التابع للجهاز.
شرح : قبل أن تضعوا فيش الجهاز في الكهرباء، يجب أن تتأكدوا من كون زر التشغيل على وضعية "O".

استخدام المصباح
1. إذا كان مصباح المؤشر الضوئي غير منير، وكان زر التشغيل موجوداً على وضعية "O"، فهذا يعني أن الجهاز مغلق. اضغطوا على زر التشغيل، وضعوه على وضعية "I" وعندها سينير مصباح المؤشر الضوئي.
2. عندما يومض المؤشر باللون الأخضر، فإنه يشير إلى أن الجهاز جاهز للعمل، أي يمكن للمستخدمين البدء باستعمال الجهاز.
3. عندما يومض المؤشر باللون الأحمر، فهذا يعني أنه ليس هناك ما يكفي من المياه في الخزان. لذا فمن الضروري عند ذلك إضافة الماء إلى الخزان (ملاحظة: عند إضافة الماء، يجب إيقاف تشغيل الجهاز)

تعليمات الاستخدام
 إنزِعوا دائماً وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة عن الجهاز بعد إتمام عملية التنظيف، ثم اغسلوها بالماء الدافئ مع منظف معتدل. ولا تقوموا باستخدام مواد التبييض أو مطريات النسيج عند غسلكم لوسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة القابلة لإعادة الاستخدام، أبداً. يمكنكم أن تغسلوا وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة في الغسالة، كما يمكن تجفيفها في جهاز تجفيف الملابس على سرعة منخفضة. لكننا نوصيكم بتركها تجف وحدها في الهواء.

أمر هام: كونوا حذرين عند غسلكم وسادة المسح في الغسالة، مع غيرها من الأقمشة المختلفة، لأن ألياف الفير الدقيقة، التي صنعت منها الوسادة، سوف تنقل لثوب إلى الملابس الأخرى. لذا فإننا ننصحكم بغسل وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة وحدها، أو بوضعها منعزلة في كيس لغسل الملابس.

تنبيه: لا تقوموا بتخزين مكنسة التنظيف الكهربائية البخارية، أو برفعها من التداول في حال كانت وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة مركبة على الجهاز، سواء كانت رطبة أم جافة، لأن هذا سوف يسبب الضرر لأمكنة التخزين خاصتك.

صيانة وإصلاح وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة
 - إن لوسادة المسح هذه قدرة تنظيف فريدة من نوعها، لذا ينبغي علينا أن نعتني بوسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة بشكل منتظم وصحيح، وذلك حتى تعمر حياة طويلة وتتمتع بقدرة عالية على التنظيف على الدوام.
 - عندما تقتنون وسادة مسح جديدة مصنوعة من ألياف الفير الدقيقة، فأول شيء يجب أن تفعلوه، هو غسلها وتركها حتى تجف. ففي أثناء مرحلة التصنيع، تجري عملية تنطيش لألياف النسيج، لذا يمكن أن تجمع وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة، بعض العناصر الملوثة من الألات، من أم الهواء. كذلك، قد تنسل بعض الخيوط من محلها، لكن لا تقلقوا، فلن يتسبب ذلك بحدوث أي ضرر بذكر. ولهذا السبب، يمكن أن يكون استعمال وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة مزجاً لكم في المرة الأولى.
 - للقيام بغسل وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة، ضغوا مؤشر الغسالة، على عيار الماء الدافئ، ثم اغسلوها.
 - إننا ننصحكم بغسل وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة وحدها، أو وضعها منعزلة في كيس لغسل الملابس. لأن ألياف الفير الدقيقة، الموجودة في وسادة المسح، سوف تنقل الوبر الذي التصق بها من أمكنة أخرى، إلى الملابس التي تغسل معها.
 - عند قيامكم بتنظيف وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة، استخدموا المنظفات السائلة فقط، وحاذروا أن تستخدموا المنظفات الصلبة على الإطلاق، لأن حبيباتها لا تتحلل بالكامل عموماً، وتبقى بالتالي عاقلة ضمن نسيج وسادة المسح، مما قد يؤدي إلى التسبب بحدوث خدوش على السطوح التي تنظفونها.
 - لا تقوموا باستخدام مواد التبييض أو مطريات النسيج أبداً! فمواد التبييض سوف تلف نسيج ألياف الفير الدقيقة، أما مطريات النسيج فستشكل طبقة على نسيج ألياف الفير الدقيقة، ولن تسمح لنا بتنظيفها بالشكل الأمثل أبداً.
 - ستوكات، ويترك الجزء العلوي من لوحة لن يتم تنظيفها.
 - ننصحكم بتجفيف وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة، في الهواء. أما إذا كنتم ستستخدمون ماكينة تجفيف الملابس لتجفيفها، فلا تضعوها على درجة حرارة عالية، لأن الحرارة العالية سوف تؤدي إلى تقليص حجم وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة، وإلى تقصتها بعد ذلك.
 - قوموا بغسل وسادة المسح المصنوعة من ألياف الفير الدقيقة، بانتظام، ولا تدعوا الكثير من التلوث يصببها، وإذا اتبعت هذه النصيحة،

فصوف تساهمون في إبادة عمرها، بلا شك. فكما هو الحال في كل الأنسجة، تتسبب جزيئات الأوساخ في تلف الأليافها، لذلك سوف يحافظ التنظيف المنتظم لوسادة المسح على ألياف الفير الدقيقة الموحدة فيها، بكل تأكيد.

- عند استخدام وسادة المسح المصنوعة من الألياف الفير الدقيقة، قد يتفصل عنها أو ينسل منها أحياناً خيط ما، وهذا أمر طبيعي جداً.

لكن إياكم أن تشدوا الخيط المنسل، لأن ذلك يمكن أن يتسبب في انسلال الجزء المتبقي منه، من داخل النسيج. بل قوموا عوضاً عن ذلك بقص الخيط قليلاً، بواسطة المقص.

نصائح مفيدة

1. قوموا دوماً بتنظيف أولي للمكان بواسطة مسحه أو تكتيسه بمكنسة الشفط (الفاكوم)، وذلك قبل أن تباشروا باستخدامكم مكنسة التنظيف الكهريائية البخارية.
2. إن أبسط طريقة للتنظيف بواسطة المكنسة الكهريائية البخارية، هي مسكها من مقبضها المريح بزاوية 45 درجة، ثم التنظيف بواسطتها بشكل بطيء.
3. قوموا بغسل وسادة المسح المصنوعة من الألياف الفير الدقيقة، بعناية ولطف، مستخدمين المنظفات السائلة الخفيفة، إما بشكل يدوي، أو بواسطة الغسالة.
4. ننصحكم بتجفيف وسادة المسح المصنوعة من الألياف الفير الدقيقة في الهواء لمدة أربع وعشرين 24 ساعة، أو يمكن لكم أن تفتلوا ذلك بوضعها في المجفف بعد ضبطه على درجة حرارة منخفضة.
5. تسمح وسادة المسح المصنوعة من الألياف الفير الدقيقة، بتمرير كمية مناسبة من البخار، على وجه العموم. لكننا ننصحكم بتغيير وسادة المسح حين تغدو رطبة جداً، إذ يصبح من الضروري للغاية تغييرها عند هذه المرحلة.
6. لإزالة البقع العديدة عن مشمع الأرضيات، أو أرضيات الفينيل، ينصح بتنظيفها تنظيفاً أولياً، وذلك بفركها بقليل من الماء مع منظف سائل لطيف، ثم البدء باستعمال المكنسة الكهريائية البخارية بعد ذلك.
7. أهم هام: لا تتذكروا المكنسة الكهريائية البخارية موضوعاً على نقطة واحدة من أي سطح، وذلك حين تكون وسادة المسح المصنوعة من الألياف الفير الدقيقة مرفقة بها، سواء كانت رطبة أم ميبته، بأي شكل من الأشكال، لأن هذا الأمر سيسبب الضرر للمكان المذكور.

الصيانة والإصلاح

إذا كنتم تستخدمون المياه النقية المفلترة بانتظام، فلا داعي لتنظيف خزان المياه في هذه الحالة.

تنبيه: يجب أن يكون فيش الجهاز مسحوباً من البريز، قبل المباشرة بآلية عملية تنظيف أو صيانة لخزان المياه العمل في المكنسة الكهريائية البخارية.

تنظيف المكنسة الكهريائية البخارية

1. انتظروا حتى يبرد الجهاز تماماً قبل تنظيفه أو تخزينه.
2. قوموا بإفراغ الماء الموجود في خزان المياه في الجهاز، عقب كل استخدام.

الماء

- استخدموا مياه الصنبور العادية لتلبية جميع احتياجاتكم فيما يتعلق بموضوع التنظيف بالبخار.

- ولكن، إذا كنتم تعيشون في منطقة لا يتوافر فيها إلا الماء العسر، فسيكون من المستحسن أن تستخدموا الماء المقطر المفلتر، لتعينة مخزن الجهاز.

أمر هام: لا تضيفوا أياً من محاليل التنظيف، أو العطور، أو الزيوت العطرية أو غيرها من المواد الكيميائية، إلى المياه المستخدمة في جوف الجهاز، لأن هذا الأمر قد يؤدي إلى تلف وحدة خزان الماء في مكنسة التنظيف الكهريائية البخارية خاصتكم، أو سيجعل استخدامها غير مأمون على الإطلاق. أما إذا كنتم تعيشون في منطقة ذات ماء عسر، فننصحكم باستخدام الماء المقطر المفلتر في مكنسة التنظيف الكهريائية البخارية الخاصة بكم منعا لعطشها.

التخلص من المنتج بشكل صحيح

حسب معايير الاتحاد الأوروبي، يعني وجود هذه العلامة على المنتج، أنه لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى على الإطلاق. وذلك من أجل منع أي ضرر قد ينجم عن عملية التخلص غير المنضبط من النفايات على البيئة، أو على صحة الإنسان. لذا، ومن أجل تعزيز مبدأ إعادة التدوير لاستخدام المواد الأولية بطريقة مسؤولة. قوموا من فضلكم بمراجعة نقاط جمع وإرسال النفايات الإلكترونية، لتسليم جهازكم المستعمل، الذي انتهى عمره المجددي إليها، أو اتصلوا بتاجر التجزئة الذي تم شراؤكم للمنتج عن طريقه. وسوف يي هؤلاه بتوصيل هذا المنتج إلى حيث سيدخل في عملية إعادة تدوير بيئية سليمة.

- GARANTİ ŞARTLARI -

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
- 3) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi, 20 işgünü geçemez. Bu süre mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyumsuzluk halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- 4) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- 5) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,
 - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.
- 6) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SSC 6409 BUHARLI TEMİZLİK MAKİNESİ -

- GARANTİ BELGESİ -

Garanti Belge No : 109263

SSHY Belge No : 35274

Garanti Belge Onay Tarihi : 30/01/2012

SSHY Belge Onay Tarihi : 04/04/2012

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı

: DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.

Adresi

: Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL

Tel.

: Çağrı Merkezi: 444 66 86

Yetkili Kişi

:

Yönetim Kurulu Başkanı

İMARET ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SAHAK YETTİREY A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 / Avcılar / İSTANBUL
Marmara Kurumları / 0212 558 9118

Ürünün Cinsi

: BUHARLI TEMİZLİK MAKİNESİ

Markası

: SINBO

Modeli

: SSC 6409

Alt Modeli

: -

Bandrol ve Seri No

:

Teslim Tarihi ve Yeri

:

Garanti Süresi

: 2 Yıldır

Azami Tamir Süresi

: 20 İş Günü

Kullanım Ömrü

: Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 10 yıldır.

(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMA

Ünvanı

:

Adresi

:

Tel.Fax

:

Fatura Tarihi ve No

:

Teslim Tarihi ve Yeri

:

İmza ve Kaşe

:

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaşelenecektir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, TC Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr
0800 211 50 21

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde **"Yetkili Servis Hizmet Fişi"** almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

**KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS**

**10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)**

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, 10* iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimiz Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(*Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)